

TEMAS

DE CASTILLA Y LEÓN

Publicación de la Oficina del Portavoz de la Junta de Castilla y León

Verano 1986 - Nº EXTRA



...y el verano llegó

EXTRA
VACACIONES

TEMAS

DE CASTILLA y LEON

DIRECCION:

Javier Tezanos

COORDINACION:

Luis Barcenilla
Ricardo Ruiz

SECCIONES:

Jesús Díez Lobo
Antonio Alamo
Angel Cristóbal Gil
Juan Santamaría

COLABORADORES:

Domingo Criado
Antonio Cortés
Raúl García Aguilera
Juan Manuel Carretero
José Luis Guerrero
Carmelo de Lucas
Javier Núñez
María Luisa Sánchez
Elvira Carralero
Raúl Gutiérrez

FOTOGRAFIA:

Juanjo (Palencia)
José Ramón San Sebastián (Avila)
Laso (Salamanca)
Fede (Burgos)
Wifredo (Soria)
César (León)
Santiago y Cacho (Valladolid)

IMPRESION:

Gráficas Andrés Martín, S. A.
Paraíso, 8 - 47003 Valladolid

EDITA:

Oficina del Portavoz
de la Junta de Castilla y León.
Ctra. de Rueda, Km. 3,5
VALLADOLID (Teléf. 279000)





...Y EL VERANO LLEGO

La campaña electoral terminó. Ya tenemos decidido quiénes deben ser nuestros representantes en los próximos años. En Castilla y León hemos demostrado, una vez más, cómo entendemos la convivencia en libertad y en democracia. Los resultados no satisfacen totalmente a todos, seguro, pero ésta es la clara manifestación de la voluntad de todos nosotros. Seguro también que nadie pone en duda que, como viene siéndolo desde 1977, el gran vencedor es el «ciudadano», auténtico depositario de la voluntad democrática. Sólo ya unos meses para otra cita importante: Elecciones Autonómicas en Castilla y León.

Y en esto... llegó el verano. Con la experiencia de años anteriores, la Junta presenta una oferta de actividades veraniegas que responden perfectamente a la NUEVA IMAGEN CULTURAL de Castilla y León.

Nuestra tierra, nuestra riqueza, nuestra cultura, éste puede ser el resumen del rápido repaso que se ofrece en este número extra de TEMAS sobre «qué hacer» este verano. El lector tendrá algunas ideas que le aproximen a nuestro entorno. Los artículos y reportajes que incluimos no son, obviamente, exhaustivos, no son todos los que podíamos o debíamos publicar, las relaciones tampoco lo son; tampoco lo pretenden. Son pinceladas sobre nuestra comunidad. No se nos olvidan algunos consejos o recomendaciones de máxima utilidad tanto para la salud como para la conservación de nuestro medio ambiente.

El verano es largo, aprovéchelo para conocer Castilla y León, conozca sus fiestas, sus tradiciones, su cultura, su paisaje; y no olvide que de todo ello nada nos pertenece, somos simples conservadores de un patrimonio que hemos recibido y que generaciones posteriores también han de conocer.

JAVIER TEZANOS
Portavoz de la Junta
de Castilla y León

Índice

...Y el verano llegó	1
Campamentos y albergues	2
El Transcantábrico	5
Pedraza de la Sierra	8
El campo de trabajo de Berlanga	10
El Estival, un año más	13
Una oferta paisajística para acabar con los tópicos	17
Artesanos de Soria	18
De fiesta en fiesta	22
El accidentado vuelo del águila	25
El Camping, ese otro turismo	26
La ruta de los pantanos	28
La salud y el verano	35
Cuatro rutas a mano	36
El milagro del Lago de Sanabria	38



CAMPAMENTOS Y ALBERGUES

• Un verano en contacto con la naturaleza



Hay muchas razones por las que Castilla y León es fascinante en el verano: el sol, la increíble variedad de caldos de alta calidad, la mejor arquitectura románica del continente, los figones y restaurantes, donde humea el crujiente cochinillo y un cordero lechal delicioso, o las

Campamentos de montaña, cursos de idiomas, de animadores deportivos, de natación, estancias en albergues, escuelas de la naturaleza, rutas de montaña deportivo-paisajísticas y distintas actividades deportivas forman parte de la oferta veraniega de la Junta de Castilla y León para niños y jóvenes.

En esa campaña de verano de Juventud y Deportes, que cuenta con un presupuesto de 163 millones de pesetas, participarán aproximadamente 17.000 jóvenes y niños castellanos y leoneses, que podrán disfrutar de alguna de las actividades de este variado programa.

múltiples fiestas de pueblo, con su jolgorio, su tradición y leyenda local.

Pero si eres joven o estás en edad escolar existen además otras razones para que prefieras quedarte durante estos meses en casa, en Castilla y León.

Para los que se decidan por las actividades en contacto con la naturaleza —que incluye el conocimiento del entorno, actividades plásticas, expresión corporal y musical, juegos...—, existen 9 albergues permanentes y 6 campamentos y varias residencias juveniles en

nuestro territorio con turnos desde julio a agosto.

Los campamentos, albergues y turnos son los siguientes:

- BURGOS: Campamento «Quintanar de la Sierra»
Del 1 al 15 de agosto.
- LEON: C.J. «Puente Viejo», en Boñar.
Del 16 al 30 de julio.
- SALAMANCA: Albergue Juvenil «Llano Alto», en Béjar.
Del 16 al 30 de julio.
- SEGOVIA: Campamento «Alto del León», en San Rafael.
Del 1 al 15 de julio.
- SORIA: Campamento «Sotolengo».
Del 1 al 15 de julio.
- ZAMORA: Campamento «San Pedro de Las Herrerías».
Del 1 al 15 de agosto.

Los niños de edades comprendidas entre los 8 y 14 años son los que cuentan con más posibilidades, aunque también existen actividades pensadas para adultos de 25 años. Para los menos jóvenes, la Consejería de Educación y Cultura ha programado expediciones como las llamadas **rutras de montaña** que, a través de recorridos naturales de especial interés paisajístico y ecológico de la Comunidad, pone en contacto a los jóvenes participantes con diversas realidades sociológicas de la Región.

Estas rutas son las de **la Cuenca del Tormes** (recorrido por el Tormes hasta Barco de Avila y de aquí hasta Llano Alto, pasando por la Laguna del Duque, las Lagunas de la Sierra de Béjar, el Calvitero y Candelario) y de **La Sierra de Francia** (con visitas a Castañar, Sequeros, la Alberca, las Batuecas...).

En materia deportiva, la Junta ha programado una serie de actividades para deportistas con las que pretende mejorar el nivel técnico o la iniciación y práctica de varios deportes.

Así, se celebrarán concentraciones deportivas de baloncesto (Burgos y León), de balonmano (León), de gimnasia rítmica (Palencia) y cursos de animadores deportivos (Palencia).

Además de los cursos de iniciación y perfeccionamiento de la natación que se impartirán en las provincias de Avila, León, Palencia, Salamanca, Soria y



El Lago de Sanabria, el embalse de Burguillo y el de Cuerda del Pozo son algunos campamentos donde se desarrollarán actividades náuticas.

Valladolid, se llevarán a cabo varios campamentos (en la 2.ª quincena de julio y 1.ª de agosto) con la modalidad de actividades náuticas en el embalse de Burguillo (Avila), el de Cuerda del Pozo (Soria) y el lago de Sanabria (Zamora).

Finalmente, en el marco de esta campaña tendrá lugar en la 2.ª quincena de julio un encuentro vacacional para hijos de emigrantes en León, Salamanca, Segovia, Valladolid y Zamora, donde estos jóvenes emigrantes tratarán de conocer nuestra Comunidad.



Castilla y León cuenta con nueve albergues permanentes, 6 campamentos y varias residencias juveniles.

APRENDA IDIOMAS EN VERANO

Para los jóvenes españoles y extranjeros en edades comprendidas entre 8 y 18 años, la Consejería de Educación y Cultura ha convocado cursos de inglés, francés y castellano que, con la organización pedagógica del Instituto Castellano-leonés de Lingüística Aplicada, se desarrollarán durante los meses de julio y agosto en las Residencias Juveniles que la Junta tiene en Avila, Segovia y Soria.

Los cursos, su duración y las Residencias Juveniles donde se celebrarán son los siguientes:

CURSO Inglés/Castellano
Del 7 al 30 de julio

AVILA: R.J. «Profesor Arturo Duperier», 12 a 14 años.

AVILA: R.J. «Valle Amblés», 8 a 11 años.

SORIA: R.J. «Juan Antonio Gaya Niño», 15 a 18 años.



TEMAS



La Junta ha programado una serie de actividades para deportistas con las que pretende mejorar el nivel técnico o la iniciación y práctica de varios deportes.

EXTRA 86
VACACIONES

Del 4 al 27 de agosto:

AVILA: R.J. «Profesor Arturo Duperier»,
14 a 18 años.

SORIA: R.J. «Juan Antonio Gaya Nuño»,
8 a 13 años.

CURSO Francés/Castellano

Del 7 al 27 de julio

SEGOVIA: R.J. «Emperador Teodosio»,
12 a 18 años.

Del 5 al 25 de agosto.

SORIA: R.J. «Antonio Machado», 12 a
18 años.

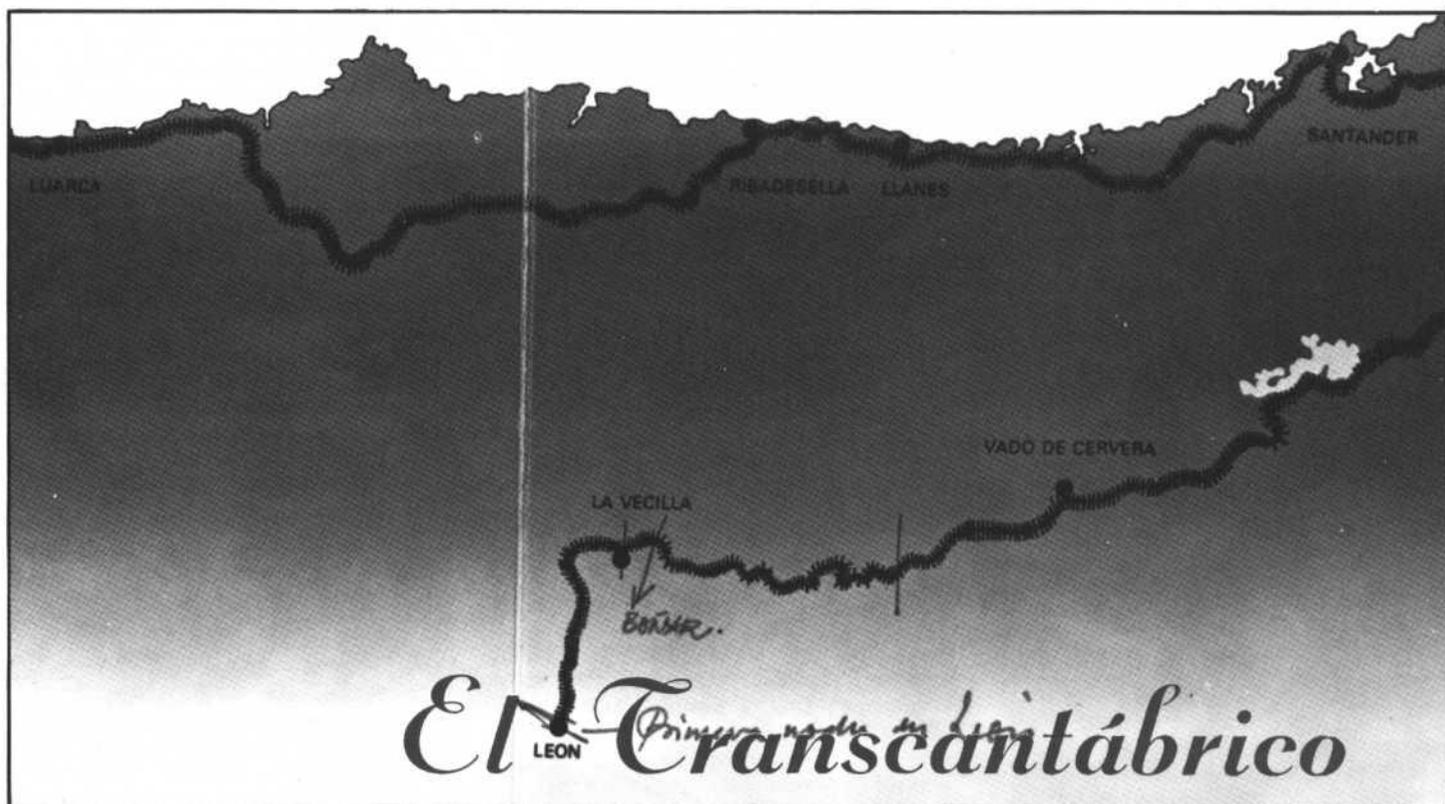
También a lo largo de estos tres meses se prolongarán los cursos de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo.

Serán ocho seminarios y encuentros que se desarrollarán en Segovia: «Restauración de monumentos y tratamiento de la piedra, prospectiva sobre matemáticas, plan nacional de investigación científica, actitudes del corporativismo español ante la CEE, «Unamuno», aju-

te de cuentas, arqueología industrial, naturaleza y cultura antropológica de la alimentación en América Latina y encuentro sobre vidrios y vidrieras en España: presente y futuro. Este último encuentro se celebrará en el mes de septiembre en La Granja.

ALBERGUES PERMANENTES.

Albergues	Plazas
A.J. de Navarredonda de Gredos (Avila)	50
A.J. de Soncillo (Burgos)	55
A.J. «Fernán González», de Miranda de Ebro (Burgos)	100
A.J. de Villamanín (León)	40
A.J. de Arbejal (Palencia)	95
A.J. «Llano Alto», de Béjar (Salamanca)	190
A.J. de San Rafael (Segovia)	65
A.J. de San Martín de Castañeda (Zamora)	100
A.J. «La Legoriza», de San Martín del Castañar (Salamanca)	90



• Una oferta turística de calidad con origen y destino en nuestra Comunidad

Una de las últimas incorporaciones a la oferta turística de Castilla y León es, sin duda, el tren turístico Transcantábrico. Siete días con sus siete noches dura este cruceo terrestre a bordo del romántico «Príncipe de Asturias», atravesando el norte misterioso, con sus paisajes naturales, sus rincones ocultos, su folklore, sus monumentos y su rica gastronomía.

León, Palencia, Cantabria, Asturias y Galicia desfilan lentamente a los ojos de estos históricos vagones dotados con los más avanzados signos del confort hasta convertir el trayecto en un inolvidable paseo por unas regiones tan poco conocidas turísticamente y que tanto tienen que ofrecer al viajero.

Es el Norte profundo, y misterioso, con sus parajes singulares y su encanto natural oculto a quienes cruzan los caminos sin detenerse a conocer sus gentes y a descubrir la paz de sus pueblos olvidados, de sus bosques y sus lagos llenos de leyenda.

Diariamente se realizan visitas en autocar a todos aquellos lugares a ambos márgenes del ferrocarril de vía estrecha que tienen un especial significado por su historia, su cultura, su arte o por sus atractivos paisajísticos y gastronómicos.

Desde León, y siguiendo la línea del ferrocarril de vía estrecha que conduce hasta Bilbao, el romántico Transcantábrico se detiene en La Vecilla, importante centro veraniego que fue cabecera judicial de toda la montaña leonesa. Atrás queda la fértil vega bañada por el Torío, río que los pre-romanos bautizaron con nombre de dios, que sirve de zona de transición entre las llanuras mesetarias y las altas tierras de montaña.

En un trayecto de apenas 40 Km. el color ocre de las tierras y los pueblos



El tren turístico Transcantábrico es una de las últimas incorporaciones a la oferta turística de Castilla y León.

TEMAS



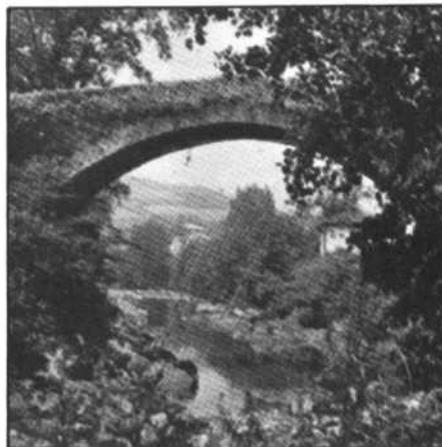
Históricos vagones dotados con los más avanzados signos del confort.

se cambia por el verde de praderías, hayedos y montañas moteadas de vegetación y escombreras abandonadas después de agotar el filón de carbón energético que alimenta la central térmica de La Robla.

En Matallana la ruta se desvía para llegar a las cuevas de Valporquero, un espectáculo natural inolvidable formado por cascadas y kilómetros de galerías horadadas en la montaña por el efecto lento y constante de las aguas sobre la roca. Las formas caprichosas de paredes y techos aparecen en las amplias oquedades que reciben nombres de rondas, plazas y capillas.

A escasos kilómetros de La Vecilla, junto al río Curueño, está el balneario de Nocado, con sus aguas milagrosas conocidas desde la antigüedad. El Curueño está encajonado entre montañas formando «hoces» con paredes verticales, sin apenas espacio para el río y la carretera que sigue el trazado de la calzada romana que comunicaba con Asturias por Vegarada. Pequeños valles que se adentran en el corazón del bosque acogen a grupos de amantes de la naturaleza en busca del sosiego y la tranquilidad que ya conocieron los monjes de San Froilán en pueblos recoletos como Valdorra y Arintero, cuna de la dama del mismo nombre que se disfrazó de caballero para prestar ser-

EXTRA 86
VACACIONES



vicio militar en las mesnadas reales durante el Medioevo.

Dejando las tierras de realengo de los Argüellos leoneses, donde todos sus habitantes gozaban de los privilegios de los hidalgos por concesión regia, el ferrocarril continúa por la villa veraniega de Boñar, a orillas del Porma, que baja abundante desde la construcción del embalse de Vegamián, hasta Cistierna, capital ahora de la montaña oriental y centro de servicios de una amplia zona que vive de la minería y de la agricultura de montaña.

Cervera de Pisuegra, ya en tierras palentinas, es la próxima parada en la ruta del Transcantábrico que 6 días más tarde finaliza en El Ferrol. En el apeadero de Cervera, a 3 Km. del casco urbano, se detienen de nuevo los históricos vagones a los que se han instalado butacas, mesas, aparatos de video y equipos de alta fidelidad para



convertirlos en un confortable hotel que se desplaza por los raíles de FEVE y cambia continuamente de decorado.

En Guardo, paisaje y atmósfera se visten de negro con el humo de las chimeneas de la central térmica de Velilla, que alcanza incluso hasta las fuentes del río Carrión y se confunde con las nubes que envuelven la cima del Espigüete.

Esta parada, de un día de duración, en el centro geográfico de la montaña palentina, a 121 Km. de la capital, se aprovecha para realizar excursiones por las diferentes rutas de interés para el visitante. Cervera está situada a 1.013 m. de altitud, enclavada en la zona de montaña conocida como La

Pernía. Dentro del casco urbano destacan la plaza porticada y una fachada blasonada del s. XVII, denominada «los leones». Por lo que respecta al arte sacro es obligado visitar la iglesia parroquial de Sta. Ana, también del s. XVII, con un altar mayor plateresco con ornamentos barrocos y un retrato de Sta. Ana realizado por Bigarry.



Otra ruta de carácter artístico es la del románico palentino.

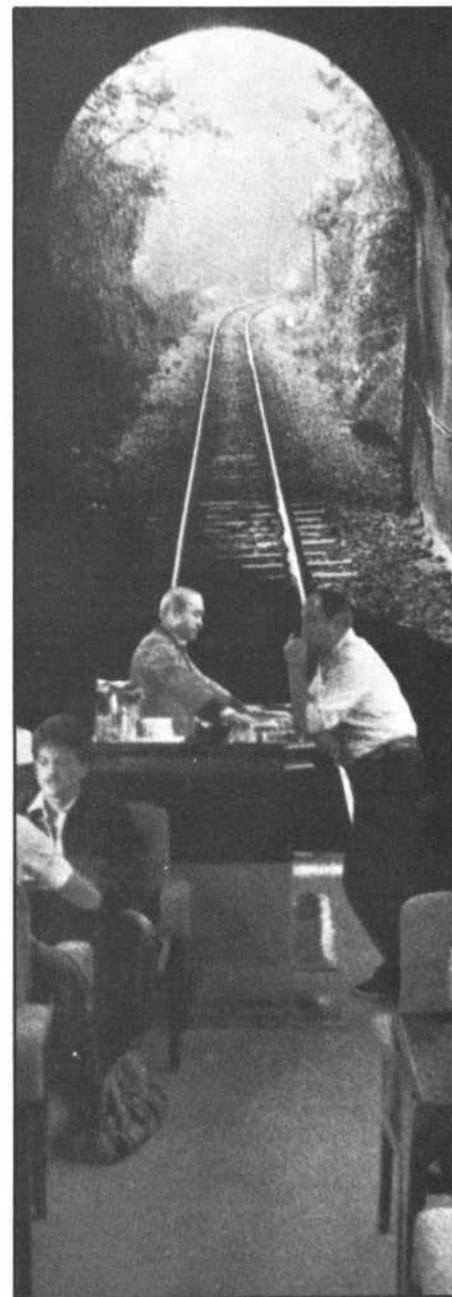
La ubicación privilegiada de Cervera de Pisuerga permite acercarse a lugares de interés con breves desplazamientos. A sólo 2 Km. de distancia está Arbejal, cabecera del embalse de Requejada. Por la «carretera de los pantanos» y a 3 Km. de Cervera se puede visitar el embalse de Ruesga, coronado por el Curavacas, pico con 2.500 m. de altitud.



Otra ruta de carácter artístico es la del románico palentino, que sigue la línea que une Cervera de Pisuerga con Aguilar de Campoo, y que reúne la mayor concentración de restos románicos de la provincia: Mudá, Salinas, Villavega de Aguilar, Quintanaluengos, Barrio de Sta. María, Frontada y Aguilar de Campoo, que está considerada como la villa más monumental de la provincia, y es lugar de obligada parada para el viajero interesado en el arte románico.

Los viajeros del Transcantábrico en excursión organizada desde Cervera realizan un recorrido variado por el Norte de Palencia, con almuerzo en algún mesón medieval de Saldaña o Villacázar de Sirga, para trasladarse hasta Carrión de los Condes, Frómista y La Olmeda, con importantes restos romanos, entre ellos un magnífico mosaico de grandes dimensiones.

El crucero terrestre deja las tierras castellano-leonesas, tan desconocidas como hospitalarias, y pone rumbo a la costa cantábrica cruzando el Alto Ebro. Ya en Asturias, de nuevo los viajeros del Transcantábrico pueden admirar y disfrutar de los paisajes de los Picos de Europa con salidas naturales a Cantabria, Asturias y León. El Parque Nacional de Covadonga, la Garganta divina del río Cares, los valles de Valdeón y Sajambre, son los últimos puntos de Castilla y León que despiden al Transcantábrico, y los primeros en saludar al viajero si el recorrido se inició en tierras gallegas.



EXTRA 86
VACACIONES



PEDRAZA DE LA SIERRA

• Turismo de piedra y mantel

«Viajar es nacer y morir en cada paso», esta frase de Víctor Hugo tal vez alcance su máxima expresión al visitar Pedraza de la Sierra. Se nace, al descubrir, en este pueblecito segoviano de apenas 100 habitantes, esa sinfonía de luces que contrastan con las piedras centenarias; al comprobar su viejo y rancio aroma que nos deleita gratamente a la vista. Se muere, al dar el primer paso de la despedida.

Pedraza, en las estribaciones norte del Sistema Central, a cuarenta kilómetros de Segovia en dirección a Soria, cerca de Sepúlveda, es uno de los pueblos

medievales mejor conservados y de mayor carácter de nuestra Comunidad. Este enclave natural, pulido con el paso de los siglos por dos arroyos —Batanes y

San Miguel— que dan origen al río Cega al unirse en la proa del Castillo, ofrece al viajero mesa y mantel para saborear los tradicionales platos de la cocina serrana en los cinco restaurantes con una capacidad para 350 personas. Un turismo, que desde las ciudades acude a degustar el cordero en caldereta o asado acompañado de un deleitoso vino y una ensalada; así como a disfrutar con la tranquilidad y la vistosidad que le ofrece esta villa de centenario abolengo. Si bien éste es el plato típico, podemos encontrar la carta variada que se ofrece en la medieval casa de la Inquisición, hoy Hostería Pintor Zuloaga.

Pero si la disculpa, para esta afluencia masiva de visitantes, son sus manjares culinarios, el motivo real es su conjunto urbano que fue declarado Conjunto Histórico Artístico en 1951, que ofrece como principal encanto una compenetración con el paisaje natural desde su majestuosa atalaya, recogida tras las piedras de sus murallas y apiñándose las casas en una masa compacta.

La puerta de la villa, de construcción morisca, es la única vía de acceso para adentrarse en uno de los pocos sitios en que todavía se escucha el silencio y sumirnos en la intemporalidad que contiene el ambiente. Junto a la puerta, en su interior, existe una prisión del siglo XVI con sus camastros y sus grillos... Calles estrechas, empedradas como hace siglos, rodeadas de casonas blasonadas en piedra, a las que se accede por portales arqueados, sirviendo como adorno los balcones y escudos nobilia-



rios, invitan al paseo contemplativo y metódico por entornos propios de la época de mayor esplendor económico de la villa, al ser uno de los más importantes encuentros del mercado de la lana, como refleja el dicho popular acuñado entonces: «Sepúlveda tierra de señores, Pedraza de pastores». Este apogeo, queda reflejado en los escudos de las casas, donde se exhibe la fecha de su construcción. Pero no es necesaria esta indicación, para observar que nos encontramos rodeados de mansiones señoriales.

La plaza mayor es el lugar de confluencia de las estrechas calles, siendo una de las sorpresas que nos presenta Pedraza. «Es, según palabras del Marqués de Lozoya, como el resumen de lo que debe de ser una "Plaza Mayor" en Castilla: escenario de proclamaciones, o de ejecuciones de justicia, foro para los vecinos, anfiteatro para fiestas taurinas». Compuesta por típicos soportales, erigidos sobre columnas renacentistas, ha sido y es uno de los más preciados escenarios para los caballetes de pintores, para la foto artística que todos queremos conservar, o para escenas cinematográficas y festejos taurinos, con los que se relaciona el famoso «balcón verde» hecho construir por un «señor» como mirador privilegiado que sólo tiene acceso por la puerta bajo él situada. La



EXTRA 86 VACACIONES

torre de la iglesia de San Justo, la única que queda en el pueblo de las cuatro que hubo, se erige altanera al lado de los soportales y es uno de los motivos más típicos de la fisonomía local, haciendo visible desde lejos su arquería románica.

Muy cerca, al lado, está la plaza del ganado, presidida por una olma centenaria, que con sus enormes ramas da sombra al recinto, que un día sirviera para el mercado ganadero y agrícola.

La visita a Pedraza, discutida cuna del mejor de los césares romanos, no puede acabar sin un desenlace en el castillo que fue residencia del insigne pintor Ignacio Zuloaga, a quien se debe su conservación. Siendo uno de los más célebres de nuestra geografía, está flanqueado por dos torreones al lado de la puerta ojival; en la torre del homenaje estuvieron presos el delfín de Francia y su hermano el duque de Orleans. Posee un imponente paredón rematado a base de matacanes, siendo como tantos otros la fuerte armadura de un guerrero consumido por el tiempo.

Pedraza de la Sierra, que según los últimos vestigios observamos su prosperidad hasta el reinado de los primeros Borbones, hoy es un modelo de conservación que ha sabido recoger un turismo rural de paso, que en breve podrá pernoctar con la construcción de un nuevo hotel.





BERLANGA: UN CAMPO DE TRABAJO PARA UN CONJUNTO HISTORICO



Foto Wifredo

«Mi impresión es muy favorable. Era toda una aventura. La gente ha quedado contenta, aunque hay que completar las actuaciones iniciadas. Lo importante es que se ha logrado una buena concienciación colectiva al ver cómo la gente de fuera mimaba la riqueza monumental de aquí». Carlos Lacárcel, alcalde de Berlanga de Duero, villa soriana de unos 1.600 habitantes, espera los frutos del segundo campo de trabajo, de nuevo bajo la organización de la Junta de Castilla y León y la dirección técnica del arquitecto Fernando Tabuena, 26 años. Un joven que alaba la colaboración del Ayuntamiento, entiende realizados los objetivos de «unas vacaciones interesadas y productivas» y subraya igualmente que la labor de los participantes ha servido de «contagio de los propios habitantes para la conservación del patrimonio».

Durante 1985, las principales actividades se centraron en los monumentos más conocidos de Berlanga. La limpieza practicada en cubos y lienzos de muralla devolvió una imagen mucho más atractiva al castillo, facilitándose el acceso hasta zonas hasta entonces intransitables.

Otro tanto ocurrió con la Puerta de la Aguilera y el atrio de la colegiata de Santa María del Mercado, que ha revelado la necesidad de una futura pavimentación. En este último punto es «donde más se ha notado», asegura el

alcalde, que manifiesta que los veinte millones de subvención aprobados por la Junta contribuirán a emprender una restauración que, dadas las dimensiones del edificio, habrá de continuar con alto presupuesto.

El mobiliario urbano fue otra parcela abordada por los integrantes del campo. Se limpiaron las papeleras y los guarda-bajantes de cubierta, en su mayoría de fundición, que canalizan el agua de lluvia, y se aplicó pintura de color marrón, más armónico con el modelo de arquitectura popular.

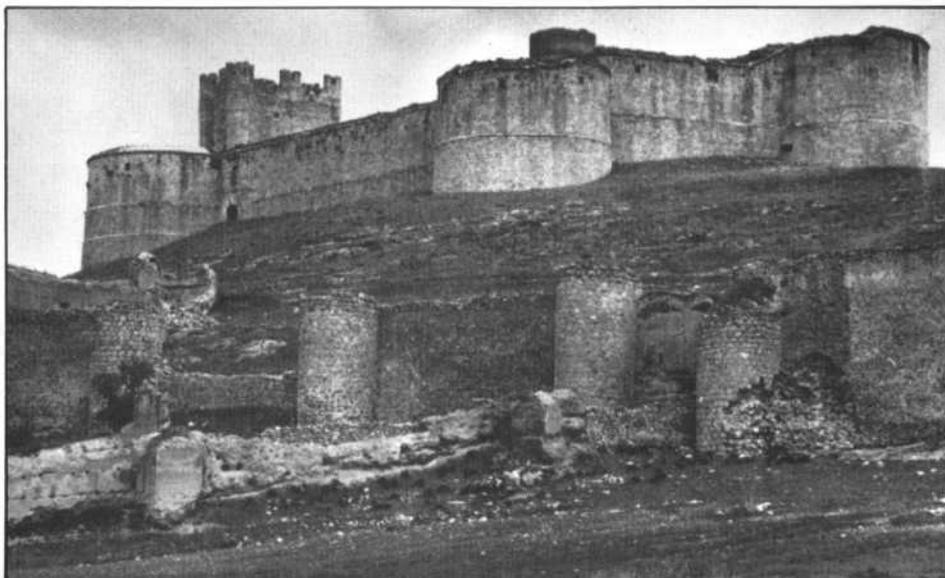
A Almudena Leal, madrileña de 20 años, participante en el segundo turno y con experiencia en otros campos, lo que más le gustó fue «el tipo de trabajo, muy variado. Te sientes que estás de vacaciones y al mismo tiempo llevas a cabo un trabajo útil. Te unes con la gente de forma diferente a cuando uno se va de juerga. Depende de caracteres, claro, pero particularmente pienso que nos tendrían que haber dado un poco más de iniciativa».

La metodología empleada en el campo de Berlanga partía de dedicar el primer día de cada turno a recorrer la villa detenidamente y explicar tanto la arquitectura monumental —además de los edificios ya mencionados, el rollo gótico, el palacio de los Tovar y restos del renacentista de los Duques de Frías— como la popular plasmada en los soporales, entramados de madera y construcciones de adobe. Se ponía a disposición de los participantes la documentación bibliográfica al tiempo que se les indicaba la necesidad de responsabilizarse en las tareas, tanto en las específicas del campo como en las puramente domésticas.

EXTRA 86
VACACIONES

ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS

La filosofía de los campos de trabajo implica que las tardes se destinen a actividades complementarias relacionadas con la modalidad. En el caso de Berlanga, las excursiones se enfocaron hacia puntos de interés. Abioncillo de Calatañazor, un pueblo escuela recuperado, Navapalos, sede de un Centro de Investigación de Técnicas y de Materiales Autóctonos, Rello, Gormaz, Tier-



La limpieza practicada en cubos y lienzos de muralla devolvió una imagen mucho más atractiva al castillo. Foto Wifredo.



Foto Wifredo

mes, Calatañazor, San Baudelio, Caltojar, Numancia, todos ellos propicios para profundizar en cuestiones como la intervención en el patrimonio, historia del arte o reconstrucción.

También hubo conferencias, como la del catedrático especialista Rodríguez Barreal sobre «Enfermedades de la Madera», que fue seguida de una visualización práctica en edificios de Berlanga, otra sobre «Introducción a la Arquitectura» por Pablo Latorre y una última a cargo del alemán, igualmente arquitecto, Erhard Rahmer, impulsor del reseñado Navapalos, sobre construcciones de tierra y adobe.

PROYECTOS

El director técnico, Fernando Tabuenca, cree que una vez soslayado «el problema fundamental, que era abrir brecha y establecer precedentes», este año «cualitativamente los trabajos serán de mayor envergadura, evitando la dispersión en los más pequeños, que por otra parte ofrecieron resultados palpables que la gente del pueblo apreció enseguida».

Los proyectos se distribuyen en cuatro apartados y se ha solicitado un presupuesto específico para las labores de intervención. Los trabajos topo-



gráficos se centrarán en el levantamiento de planos del castillo y del palacio de los duques de Frías, y los arqueológicos en realizar catas en ambos sitios. El Ayuntamiento ha entrado en negociaciones con los propietarios y confía en poder aprovechar estos espacios. Por de pronto, ya ha iniciado la construcción de un parque adecuado al entorno. La faceta de restauración de monumentos pasa por la limpieza y consolidación de cornisas y muros en el castillo y de las entrecubiertas y fachadas de la colegiata.

Por último, en lo que se refiere a la arquitectura popular, se efectuarán tareas de conservación y pintura, con especial atención al tratamiento, contra pudrición y humedad, de los entramados de madera. En este sentido, se quiere que el Ayuntamiento rehabilite un edificio de su propiedad que marque el camino a obras similares por parte de los vecinos que posean casas de relieve. Carlos Lacárnel, el alcalde-farmacéutico de Berlanga adelanta su mejor voluntad, aunque señala dificultades de tipo económico: «El Ayuntamiento ha luchado fuerte por radicar aquí la Mancomunidad de Tierras del Suroeste Soriano, cuyo fin es el aprovechamiento de los recursos turísticos de la zona. Por ese motivo, cambiamos el emplazamiento del polideportivo, para no dañar la perspectiva del castillo. Las limitaciones presupuestarias son nuestro problema, pero dentro de nuestras posibilidades el campo de trabajo va a continuar apoyado hasta el máximo».

ONCE CAMPOS DE TRABAJO EN CASTILLA Y LEÓN

La Comunidad de Castilla y León cuenta con 11 campos de trabajo, que ofrecen 275 plazas para jóvenes entre 18 y 25 años. Las actividades se desarrollarán desde el 7 de julio al 23 de agosto, divididas en tres turnos.

Los campos de trabajo se basan en una convivencia democrática y participativa en todos los aspectos y con las actividades complementarias que se realizan por las tardes se busca un contacto más estrecho con las costumbres y cultura de los pueblos de la zona.

He aquí una relación y características de estos campos:

Campo de Trabajo	Modalidad	Tipo	Turnos			Plazas
			1º	2º	3º	
Frías (Burgos)	Actuación medioambiental	Internacional	X	X	X	25
Clunia (Burgos)	Limpieza de anfiteatro romano	Internacional	X	X	X	25
Campo del Agua (Burbia, León)	Actuación en las pallozas	Internacional	X	X	X	25
Canal de Castilla (Palencia)	Intervención en el Canal para zona de recreo y limpieza del Acueducto	Internacional	X	X	X	25
Ciudad Rodrigo (Salamanca)	Actuación medioambiental y limpieza de fosos y muralla de la ciudad	Internacional	X	X	X	25
San Martín del Castañar (Salamanca)	Actuación medioambiental y limpieza de ruinas del Monasterio de Gracia	Internacional	X	X	X	25
Navalmoral de Béjar (Salamanca)	Excavaciones arqueológicas de yacimientos de la Edad de Bronce	Internacional	X			25
Coca (Segovia)	Actuación en torno al castillo e intervención medioambiental en el conjunto histórico-artístico	Internacional	X	X	X	25
Berlanga de Duero (Soria)	Intervención medioambiental en el conjunto histórico-artístico	Internacional	X	X	X	25
Garray (Soria)	Limpieza de yacimientos arqueológicos	Internacional	X	X	X	25
Valparaíso (Zamora)	Recuperación de mobiliario urbano y elementos arquitectónicos y constructivos	Internacional	X	X	X	25

* Se marcan con una X los turnos que se celebran, siendo las fechas las siguientes:

Turnos: 1º: Del 7 al 22 de julio.

2º: Del 23 de julio al 7 de agosto.

3º: Del 8 al 23 de agosto.

Por tercera vez consecutiva, la Consejería de Educación y Cultura ha programado ESTIVAL, una oferta cultural variada que incluye un centenar de espectáculos de música, teatro, ballet, cine, congresos...

El Ballet de Checoslovaquia, o el coreógrafo americano Paul Taylor, las representaciones de Fedra o la Taberna Fantástica, la Compañía holandesa Pigeon Drop, Amancio Prada, Sabina, Luz Casal o Camarón de la Isla, son algunas de las atracciones más destacadas que recorrerán nuestra Comunidad durante los meses de julio y agosto.

EL ESTIVAL, UN AÑO MAS

• Espectáculos de lujo





El Ballet de Checoslovaquia y la Compañía de danza de Paul Taylor son algunos de los espectáculos de lujo programados por Estival.

Un año más se ha organizado el programa cultural del verano, pero en esta ocasión ESTIVAL cuenta con menor presupuesto y duración que en años anteriores. El ESTIVAL ha cumplido parte de su función. Ha intentado llenar el vacío cultural que existía en los meses de verano, ha servido de estímulo... y se ha conseguido. Ha logrado sacar de la marginación cultural a que estaba sometida la Comunidad, «y ahora —según el director general de Promoción Cultural— esperamos que otras instituciones continúen programando actividades de este tipo».

No obstante, ESTIVAL 86 era necesario y eso ha determinado el tipo de espectáculos que recorrerán nuestra región, espectáculos de gran calidad, imposibles de traer por otras instituciones por el alto coste que suponen: «Un aire fresco y renovador que reavive el ambiente teatral en Castilla y León, sin necesidad de ir forzosamente a Madrid a respirarlo», en palabras de Santiago Trancón.

Destacan en esta programación la participación de la compañía de danza del norteamericano Paul Taylor, uno de los primeros coreógrafos de los Estados Unidos, que ha perfeccionado un marcado estilo personal que entreteje el de tipo experimental de Graham y la herencia clásica de Balanchine, «las dos grandes corrientes de la danza de nuestro tiempo», y el Ballet de Checoslovaquia.

Taylor, un hombre que puede ejecutar cualquier movimiento en el escenario, desde comprimirse para formar una bola serpenteante hasta volar por los aires a la velocidad de una onda de radio, ofrecerá algunos de sus mejores trabajos: *Roses* (con partitura de Wagner), *Explenade* (de Bach), *Mercuri Tidings* (de Schubert), etc.

POCO TEATRO, PERO BUENO

En cuanto a teatro, la representación de «Fedra, una tragedia española», por la compañía de Magüi Mira; de «La taberna

fantástica», por la compañía de Gerardo Malla, y el show de la Comedy Company Pigeon Drop serán algunos de los platos fuertes.

«Fedra, una tragedia española», es un texto escrito por Emilio Hernández en homenaje a Miguel de Unamuno (cuyo cincuentenario de su muerte celebramos este año), en el que trasplanta el mito de Fedra a la España de 1936.

Se trata de una tragedia ocurrida en una familia de la burguesía rural salmantina, en el interior de un caserón de la dehesa, en el que la incontenible pasión de Fedra por Hipólito, hijo de su marido, el matador y rico ganadero Teseo, desencadena un conflicto tribal.

Una historia de tribus en conflicto que hace tristemente creíble el motivo del feroz enfrentamiento sangriento entre los españoles en la guerra civil, que será puesta en escena en nuestros pueblos por la compañía de Magüi Mira (con actores como Juan Luis Galiardo y Pedro María Sánchez y musicada por Pablo Guerrero) poco después de su estreno en el Festival de Mérida.

Otra representación de lujo de este programa cultural es «La taberna fantástica», de Alfonso Sastre. Casi veinte años ha tenido que aguardar este histórico maldito de la generación realista para ver estrenada esta preciosa muestra de su experimento teatral. La historia de una marginación dentro de la marginación. Una historia, pese a los años, hoy más actual que ayer.

«La taberna fantástica» es una síntesis de tragedia y comedia, donde se ríe uno, pero con pena. Los héroes irrisorios de esta historia son el lumpen, los quinquis, el suburbio, con los que Sastre convivió en el barrio de San Pascual y luego en Carabanchel.

Dirigidos por Gerardo Malla, un

EXTRA 86
VACACIONES

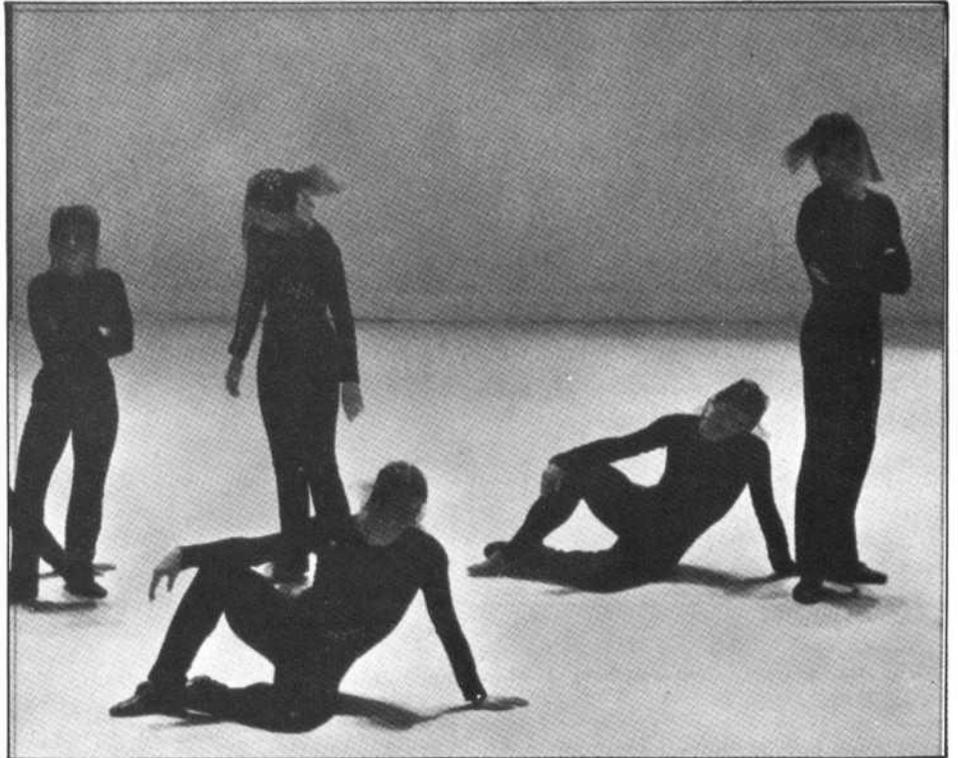
reparto amplio de actores hacen un espectáculo realmente fantástico, y uno de ellos, Rafael Alvarez, «El Brujo», realiza un trabajo genial.

UNA DOSIS DE «RISOTERAPIA»

El género cómico también tiene cabida en ESTIVAL 86 y viene de la mano de seis alocados holandeses que forman un grupo llamado «Pigeon Drop» (tomadura de pelo, en español). Una mezcla de Hermanos Marx y Monthly Python que incorporan de todo al espectáculo: canción, malabarismo, mimo..., cualquier cosa, pero siempre con el objeto de hacer reír.

Casi 1.000 shows en ocho países diferentes avalan a este grupo que vende su «risoterapia» con entusiasmo y con el deseo de conseguir un sincero intercambio de pensamiento entre actores y audiencia, porque Pigeon Drop envuelve fuertemente a la audiencia con sus shows y aquellos que se sienten en primera fila corren el peligro de acabar en el escenario.

Estos cómicos holandeses presentarán en nuestra Comunidad el espectáculo «Dónde es la fiesta», una secuencia de historias cómicas llenas de «gags», donde la música juega un importante papel, al igual que la expresión corporal, la sorpresa y una gran improvisación.



La música, de igual modo, siempre ha jugado una importante función en estos proyectos veraniegos. Esta vez, ESTIVAL 86 ha intentado reunir lo mejor de

España y lo mejor de la Comunidad en este género y ha programado actuaciones de los cantautores Amancio Prada, Joaquín Sabina o Miguel Escanciano, de los rockeros Cardíacos, La Unión, Deicidas, Magenta o Luz Casal, además de una selección de media docena de grupos profesionales o semiprofesionales de Castilla y León.

VUELVE LA NOCHE FLAMENCA

Como en la variedad está el gusto y ESTIVAL intenta satisfacer a todos, una vez más en este encuentro cultural se ha incluido el flamenco. La gallardía, el desplante, la alegría y el recogimiento que el flamenco conlleva llegarán a esta tierra de la mano del Camarón de la Isla. José Monge, un gitano, rubio y blanco, hijo de fragüero y canastera, que nació hace 37 años en la Isla de León (San Fernando), participará en una noche flamenca que se celebrará en algunas capitales de nuestra Comunidad.

Esa noche de aire gitano y festero, en la que el cante grande de este gaditano será el protagonista, también tendrá cabida el baile con un nombre que aquí





ya conocemos, Manuela Carrasco, bailaora que el otro año acompañó al Lebrijano.

EL CINE HECHO AQUÍ

En el marco de ESTIVAL 86 se celebrará, asimismo, el primer certamen de rock de Castilla y León, que tendrá lugar el próximo mes de agosto en Soria, y las Jornadas sobre la Teoría de la Catástrofe y Ciencias Humanas, en Burgos.

Se montarán exposiciones para todos los gustos, concursos, cursos de vídeo, talleres de teatro... y el cine tendrá especial relevancia.

Durante este verano y en toda la geografía castellano-leonesa se pretende exponer una muestra del cine (desde el mudo al actual) vinculado con la Comunidad, ya sea porque las películas hayan sido realizadas por directores castellanos y leoneses, ya por haber tratado temas de aquí o por haberse ambientado en la Comunidad.

Citar toda la filmografía nos ocuparía demasiado espacio, por eso sólo vamos a destacar tres, aquellos en cuyo rodaje ha colaborado la Junta y que constituyen una pequeña contribución del Gobierno Autónomo a la promoción del séptimo arte en la región: «El Filandón», «Los paraísos perdidos» y «Teo el pelirrojo».

El verano:

TIEMPO PARA EL DISFRUTE CULTURAL



De unos años a esta parte, el fenómeno del tiempo libre se ha convertido no sólo en objeto de análisis y preocupación para la ciencia social, sino también en motivo de la más cotidiana conversación. El ocio ha despertado, en breve tiempo un interés comparable al que suscita cualquiera de los grandes problemas que la sociedad actual tiene planteados y que ha impulsado la aparición de abundantes trabajos monográficos y suplementos en los medios de comunicación, el surgimiento de numerosas asociaciones para el desarrollo de actividades de tiempo libre y la oferta de múltiples programas desde las más diversas instancias. Estos datos no son sino reflejo y consecuencia de una justa aspiración del hombre del mundo contemporáneo cuyas condiciones de vida tanto difieren de las de sus antepasados más próximos.

Este número extraordinario recoge una parte sustancial de la oferta de actividades para el ocio estival de los castellanos y leoneses. Actividades que van desde la propuesta reposada y siempre fértil de la lectura, hasta la originalidad no exenta de aventura y riesgo con un margen de decisión importante, en todo caso, para la iniciativa personal.

Se trata, en definitiva, de «liberar» unos días del calendario o unas horas del ritmo del reloj con el propósito de que el tiempo libre se revista de contenido con claro matiz cultural, en el sentido más amplio del término.

Conocerá cada cual su personal circunstancia y sabrá en qué medida le permite un acercamiento frecuente, regular, habitual, a las manifestaciones culturales, pero es muy probable que el lector se encuentre sometido a las que por ser comunes a casi todos se han convertido en normales: el imperio de la agenda, la dictadura del horario, el ritmo apresurado que tan difícil convierten escapar de lo rutinario y encontrar tiempo para el disfrute cultural y tranquilidad para el desarrollo de una tarea creativa. Parece claro, por ello, que las posibilidades que el tiempo libre de nuestras próximas vacaciones ofrecen para estos menesteres deben cuando menos ser tenidas muy en cuenta para romper el aislamiento a que nuestro «otro tiempo» diario nos condena. Tal es el concepto del ocio cultural que personalmente propugno para mis conciudadanos castellano-leoneses. Es preciso desterrar la idea que iguala el ocio con la inactividad y utilizar aquél para el disfrute de cuanto en la vida diaria es, por desgracia, cada vez menos accesible.

El tiempo que se avecina va a permitirnos recuperar hábitos de lectura posiblemente relegados; nos deparará la oportunidad de poder dedicarnos a contemplar museos, exposiciones, monumentos arquitectónicos, etc., de reencontrarnos con el teatro, la música, el cine, la cultura popular, y de disfrutar de la naturaleza, el deporte, el viaje y la aventura.

Cada cual tendrá hecha ya su opción para gozar del tiempo libre que las vacaciones nos proporcionan. Sin menospreciar los aspectos lúdicos que caracterizan la cultura del ocio, me permito recomendar la utilización de la mayor parte posible de su tiempo en actividades que contribuyan a un permanente enriquecimiento cultural.

JUSTINO BURGOS
Consejero de Educación y Cultura

UNA OFERTA PAISAJISTICA PARA ACABAR CON LOS TOPICOS

Sin renunciar a la belleza de sus paisajes ondulados, o a los oasis rectilíneos que forman los chopos de los ríos o a las gargantas que han ido excavando durante siglos, nuestra Comunidad puede presumir de unas montañas y unos lagos que conforman una oferta paisajística deficientemente explotada.

En un breve recorrido por las sierras de La Culebra, Segundera, Montes Aquilianos o La Cabrera nos encontramos con la agradable sorpresa del mayor lago de origen glaciar existente en España, el de Sanabria, y con algunas manadas de lobos merodeando por los lugares más recónditos.

Ya en la provincia de León, la Sierra de los Ancares, con sus pallozas, construcciones circulares de origen celta coronadas por un tejado de paja, es un refugio natural para el urogallo. Desde esta zona hasta el valle de Valdeón, donde el río Cares ha dibujado una de las más espectaculares gargantas, quedan una serie de montes de roble y haya en los que abundan las reservas nacionales de caza.

Si viajamos hasta el sistema central, además de la laguna de Peñalara, Gredos destaca como zona de interés natural por haber conseguido preservar una especie amenazada de extinción, la cabra hispánica. El sistema central, debido a su proximidad con Madrid, ha sufrido en sus pueblos, laderas y valles el impacto de las urbanizaciones y del turismo de fines de semana. Sin embargo aún conserva zonas de gran interés paisajístico y natural.

En este breve recorrido por los espacios de Castilla y León no podía faltar Soria, sus pinares y su laguna Negra. De Coaleda se cuenta que tiene uno de los



La sierra de Gredos, el valle de Valdeón, Fuentes Carrionas o el cañón de Río Lobos son sólo unos ejemplos que pueden acabar con el tópico de una Castilla y León dormida en la placidez de sus llanuras doradas por las cosechas cerealísticas.

pinares más representativos de la zona, y, del valle de Vinuesa, que es uno de los más bellos. Como masas de agua existen dos lagunas —la de Neila y la Negra— y un pantano, el de la Cuerda

del Pozo. Y, por supuesto, queda el Cañón del Río Lobos, no sólo por albergar una importante colonia de buitres, sino también por las curiosas formas delineadas por sus rocas.

ESPACIOS NATURALES

Con la calificación de Espacios Naturales Protegidos existen en la Comunidad dos espacios, el Parque Nacional de las Montañas de Covadonga, perteneciente sólo en una pequeña parte (5.640 Ha.) a la provincia de León, y el Parque Natural del Lago de Sanabria (5.027 Ha.), en la provincia de Zamora.

Sin embargo, se dispone de un Inventario abierto de Espacios Naturales de Protección Especial (protegibles), del que se señalan los dos que en cada provincia destacan sobre los demás.

En Avila: Sierra de Gredos, Valle de Iruelas.

En Burgos: Sierra de la Demanda, Lagunas Altas.

En León: Picos de Europa, Valle de San Emiliano.

En Palencia: Covadonga, Las Tuerces.

En Salamanca: Arribes del Duero, Las Batuecas.

En Segovia: Hoces del Río Duratón, Pinar de Valsain.

En Soria: Laguna Negra, Cañón del Río Lobos.

En Valladolid: Soto de Aguilarejo, Riberas de Castronuño.

En Zamora: Alta Sanabria, Lagunas de Villafafila.



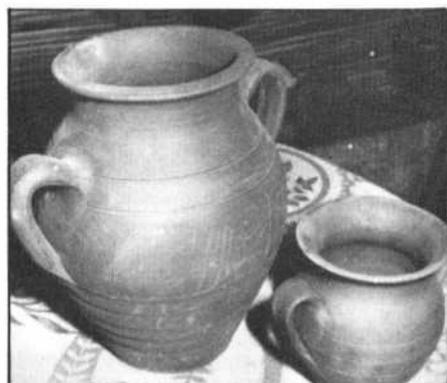


ARTESANOS DE SORIA

QUERER ES PODER

El resurgimiento de la artesanía en Soria es muy reciente. La Asociación de Artesanos, creada en 1983, aglutina a la mitad de los cincuenta registrados. «En términos generales, los asociados están con bastantes ánimos, teniendo en cuenta que la mayoría son pluriempleados. Si las instituciones ven que nos movemos, nos tienen que apoyar», afirma el presidente Ignacio Mozas, 56 años, tallista en madera, que no se amilana al afirmar que salió del campo «por necesidad y he sacado adelante a seis hijos». Un hombre satisfecho en la Exposición permanente que desde febrero la Asociación mantiene en El Burgo de Osma, en locales del antiguo Hospital de San Agustín cedido por el Ayuntamiento.

«Además de la tercera edición de la Feria de Artesanía, organizada por la Delegación de Industria de la Junta en la capital, tenemos el propósito de montar nosotros otra también con carácter regional aquí. Vamos a seguir dando cursos y publicaremos un mapa provincial donde figuren los puntos en que se hace artesanía y donde explicaremos la obra de cada uno». Proyectos que abren la puerta al futuro.



Como sucede en otras provincias de la región, la madera y la cerámica son los ramos a los que más se aplican los artesanos de Soria.

Circunstancias personales y profesionales han suscitado la confluencia en el gremio de alcaldes como los de Duero de la Sierra, Mariano Asenjo, que trabaja la madera y que es miembro de COMAR, Cooperativa del Mueble Artesano, y de Carrascosa de Arriba, Eugenio García Montero, que conserva junto a Terinancia un telar y trabaja por encargo. El guarnicionero, que utiliza pinturas fabricadas por él mismo, José Arche, el abarquero sindicalista José Arroyo Martín o el pintor sobre tallas románicas José Antonio Gómez Maestro, todos ellos en Soria.

En Almazán están la cesterera gitana Rosario Hernández y Santos Jiménez, que se ocupa en la recuperación de aperos agrícolas. En Santa María de Huerta, el psicograbador Gaudelio Sanz, con obras inspiradas en su mayoría en motivos religiosos y en Medinaceli, una monja de clausura, Asunción Romero, que confecciona alfombras.

Fama reconocida en la disección de animales tiene Julián Marín, de Alcubilla de Avellaneda, así como en la forja Justo Herrero, de Covaleda. No falta quien se «ha escapado» de una gran urbe, como la tejedora Gloria de Valor, ahora instalada en Calatañazor, mientras que otros prefieren el anonimato y se muestran remisos a comercializar lo que hacen, como los ocurre a Luis Morales con sus bastones, en El Burgo de Osma, a Lucio Gómez, con sus obras a base de raíces de brezo y cuernos, en Covaleda, o al pastor de Berlanga Pedro Blanco, que entretiene los ratos libres trazando a cuchillo sencillas piezas de madera.

El decano de todos los artesanos sorianos es Francisco Elías Rubio, 85 años, cordelero de Berlanga de Duero, a quien sus compañeros rindieron un merecido homenaje como broche a la II Feria. La renovación en la alfarería ha llegado de manos, entre otros, de Jesús Sanz, Evelio Arnanz o Miguel Ángel Rodríguez, que con el título de medicina en el bolsillo tiene su taller en Nomparedes. El benjamín, por el momento, es el hijo de Máximo Almazán, que tiene 17 años y continuará una larga dinastía y la ancestral tradición de la cerámica en Tajueco.



Foto Wifredo

CERAMICA DE SIEMPRE

Precisamente Tejueco, donde hace tan sólo 30 años se contaban 43 alfareros, fue el sitio elegido para la reunión inicial que culminaría en la fundación de la Asociación de Artesanos, en noviembre de 1983 y tras haberse producido otras itinerantes. Máximo Almazán, 58 años, reconoce su necesidad: «El hecho de la Asociación es

beneficioso. Un artesano no se puede permitir el lujo de estar en todas las ferias. El trabajo ahora sale más compensado y va hacia arriba». Hace un análisis, entre el ayer y el hoy «ha variado el estilo. Ahora se compra también para adorno y por coleccionistas. Entonces todo era para usos domésticos. Salíamos a venderlos con las caballerías y como éramos tantos nos teníamos que repartir las demarcaciones. Nos correspondía la Ribera del Duero y los de mi familia corrimos 260 pueblos hasta Aranda. Estaba hasta 15 días fuera de casa».

No echa de menos aquellos tiempos, si bien ofrecían sus satisfacciones. «Se pillaban heladas y nevadas que obligaban a guarecerte, a veces durante días, en chozos. También nos lo pasábamos estupendamente cuando nos juntábamos en la posada con los arrieros. Teníamos amigos en todas las fiestas. Venían los cedaceros, los pimentoneros, los trilleros, los pellejeros, personas de todas partes. Echábamos la partida...»

El lema «oficio noble y bizarro/ entre todos el primero/ pues en la industria del barro/ Dios fue el primer alfarero/ y el hombre el primer cacharro» llama la atención en el taller de Máximo, cuyas piezas son verdaderamente asequibles: oscilan entre las 4.000 pesetas de un botijo-candelabro y las 50 de un pillero.



TEMAS

Se le ve un hombre contento con su labor y más desde que hace dos años pudo adquirir un horno de propano, que le costó un millón de pesetas y para el que recibió una subvención de doscientas cincuenta mil pesetas. «Es más cómodo, en verano el calor impedía trabajar sin ayuda de tres personas, pero sigo encendiendo el viejo horno de leña dos o tres veces al año».

FERIAS Y EXPOSICION PERMANENTE

La ilusión es una constante entre quienes «han puesto los bueyes delante del carro» de la Asociación de Artesanos, en expresión de Vitaliano, uno de los promotores de la semimecanizada cooperativa «Artesanía Osma», que inició a Ignacio Mozas, actual presidente y a su hijo Juan en la talla de madera.

Juan Mozas, de 25 años, junto con el joven forjador Joaquín González, desde El Burgo se esfuerza por lanzar la



Asociación. «Este año se han dado dos cursos de forja y otros de talla, cerámica y tejeduría. El próximo habrá diez. Los alumnos han puesto mucho interés y nosotros procuramos comprarles la producción».

La Feria de Artesanía de Soria, que ha experimentado crecientes aumentos de ventas, visitantes y expositores valorados por todos, alcanzará su tercera edición del 31 de julio al 7 de agosto, de nuevo bajo la batuta más directa de Jesús Sánchez, secretario técnico de la Delegación de Industria de la Junta. «Seguiremos potenciando al máximo la Feria. Cuando los artesanos estimen que poseen la suficiente capacidad organizativa, serán los encargados absolutos, siempre con nuestro apoyo».

Los artesanos están de acuerdo con esta apreciación y se dan un plazo de dos o tres años para organizarla. Por de pronto, están preparando la que será primera Feria Regional de Artesanía de El Burgo de Osma, a celebrar del 9 al 19 de agosto llenando el Hospital de San Agustín.

ASOCIACIONES EN LA COMUNIDAD

Una vez realizado, por parte de la Consejería de Industria, Energía y Trabajo de la Junta, el Libro Blanco de la Artesanía castellano-leonesa, León y Palencia han sido las últimas provincias en constituir, en marzo del año en curso, asociaciones del sector.

El gremio de Artesanías Varias de Salamanca surgió en 1977 y cuenta con 172 miembros. Organiza, coincidiendo con la fecha patronal del 12 de junio, Ferialfar, así como otra muestra durante las fiestas de septiembre. También, como entidad más minoritaria, funciona la Asociación Cultural de Artesanos «El Duende».

En 1983, al igual que la Asociación de Artesanos de Soria, nace ALFABUR, como representación de los alfareros burgaleses y con 15

socios. Organiza en verano la Feria de Cerámica en la Plaza Mayor y en época navideña una Exposición en el arco de Santa María. Entre sus previsiones se encuentra el llevar adelante «la cerámica en la calle», con una periodicidad mensual o bimensual.

El Gremio Artesanal Segoviano se forma como tal en 1984 con 50 miembros. Han intervenido en las ediciones 85 y 86 de FINART y organizado la VI Feria celebrada en la capital en abril. Han expuesto en el extranjero y buscan la creación de un barrio artesano en el atractivo marco de la Judería Vieja. Mantienen dos exposiciones permanentes en el centro comercial de La Vaguada, de Madrid, y los Jardinillos de San Roque, en la capital, y en breve pretenden la instalación de otra en Baleares.

La Asociación de Zamora, con 55 miembros, ha consolidado la Feria Regional que allí tiene lugar durante las fiestas de San Pedro y San Pablo. Destaca por su arraigo el barro de Pereruela.

La Asociación de Artesanías Varias de Avila se constituyó en diciembre de 1985 con 40 socios, la mayoría concentrados en la comarca de Arenas de San Pedro. Tiene peso específico la producción de telares de Hoyo del Espino. En León, predominan la industria textil, localizada esencialmente en la Maragatería y la cerámica, en Jiménez de Jámuz. Funciona una Escuela de Artesanía Monástica en la basílica de San Isidoro. Hay 90 inscritos en la Asociación, mientras que la de Palencia agrupa a 60 artesanos.

Se valora positivamente el apoyo por parte del Ayuntamiento de El Burgo de Osma. En tres meses que llevan funcionando la exposición se han vendido más de 600.000 pesetas. Durante los días festivos, fines de semana y fechas especiales como las Jornadas de la Matanza en que ha permanecido abierta ha habido gran afluencia de público y, sobre todo, los artesanos resaltan su carácter de reclamo. «La gente, afirma Juan Mozas, aprecia ahora la artesanía. Se nota en la actitud, más atenta e interesada, de los compradores».

Ahora mismo, la Exposición contiene piezas de 14 expositores. El precio oscila entre las 150 pesetas de los ceniceros a las 135.000 de una mesa de comedor. Según el presidente, Ignacio Mozas, «la Exposición ha de mejorarse mucho. Hay que intentar hacer una especie de museo con las piezas más importantes de cada uno, demostrar que somos capaces de llegar más lejos...».

La Asociación de Artesanos de Soria se ha apuntado al mercadillo del «Campo Grande» de Valladolid, ha estado presente en el Villalar 86 y no descarta repetir la experiencia de FINART, en Madrid, o en otros certámenes. El próximo año piensan realizar una en-



EL LIBRO BLANCO COMO PUNTO DE ARRANQUE

El sector artesano de Castilla y León está formado por casi 700 establecimientos con una oferta de 4.100 millones de pesetas anuales y 2.000 puestos de trabajo directos de carácter fijo.

Los principales problemas de los equipos productivos son el empleo de una maquinaria anticuada y su infrautilización. Más de la mitad de la producción se comercializa sin intermediarios y más del 70% se vende dentro de la Comunidad Autónoma.

La financiación de esta actividad económica presenta el inconveniente de que tanto las instituciones financieras privadas como las públicas suelen inhibirse ante la petición de créditos por parte de los artesanos.

Las empresas tienen grandes dificultades para acceder a la información necesaria para resolver sus problemas y se caracterizan también porque sus empleados poseen una escasa formación tecnológica, basada exclusivamente en el conocimiento empírico del oficio.

Estas notas sobre el sector y otras extraídas del Libro Blanco de la Artesanía de Castilla y León van a permitir a la Junta realizar un diag-

nóstico sobre los principales problemas con que se enfrenta esta actividad y elaborar un plan de ordenación y fomento de la artesanía.

El plan debe crear los mecanismos necesarios para su reactivación y regular los órganos auxiliares y consultivos de la Administración autonómica en materia artesanal.

La campaña de promoción iniciada por la Junta contiene también un plan de señalización, que servirá para localizar las zonas, municipios y talleres de interés artesano mediante la información suministrada por placas y carteles.

En la señalización se incluye la creación de un logotipo para identificar genéricamente la artesanía de la Comunidad y símbolos para cada uno de los sectores. En las placas habrá información sobre el tipo de talleres, que se clasifican —según la maquinaria utilizada— en talleres de artesanía pura, de artesanía, y de artesanía industrial.

La política de relanzamiento del sector artesano contempla también el establecimiento de la denominación de origen de los productos, su promoción en ferias y mercados, la creación de barrios artesanos y programas de formación profesional.

EXTRA 86
VACACIONES

cuesta con fines didácticos entre escolares y visitantes en la que éstos reflejen sus conocimientos y opiniones sobre la actividad artesanal.

Todos coinciden en que la creatividad que cada uno aporta, y que comienza en el diseño, es lo que distingue a la artesanía y que lo ideal es que «llegue a ser un medio de vida como otro cualquiera, un empleo a tiempo total».

DE FIESTA EN FIESTA



El sol, el verano, la holganza, constituyen invitaciones constantes a la fiesta. Desde las distintas instituciones públicas, desde los más variados grupos humanos se realizan convocatorias festivas para cubrir el ocio de los meses de julio, agosto y septiembre. Se juntan lo nuevo con las tradiciones más ancestrales, y siempre, como en toda fiesta que se precie de las de por aquí, la gente se reunirá en torno a símbolos, que son generales en toda la geografía regional.



Jugaremos estos días con el toro, correremos junto a él o delante de él, incluso le haremos alguna que otra pica, para demostrar que somos superiores. En otras partes se limitan a ver cómo lo hace un profesional; aquí, participaremos. Cantaremos y bailaremos lo viejo y lo nuevo, al son agudo de la dulzaina o envueltos en la locura de los decibelios. Daremos cuenta del lechazo y la ensalada de lechuga o nos limitaremos a conformarnos con el socorrido «bocata». Beberemos el vino de las bodegas y acaso esperemos alguna madrugada ayudados por combinados de ginebra en cualquiera de las fiestas que se avecinan. Algunas de ellas, se

señalan en la relación que acompañamos, quizá sean las de las localidades más importantes, puede que falten muchas de las originales, pero sí pueden constituir un variado escaparate de las fiestas del verano en Castilla y León.

EXTRA 86
VACACIONES

FIESTAS DE JULIO

Avila:

Mombeltrán, día 2, Virgen de la Puebla.
 Arévalo, día 6, San Victorino.
 El Barco de Avila, 25 de julio, los quintos.
 Navas del Marqués, 13 de julio, Cristo de la Gracia.

Burgos:

Briviesca, 25 de julio, feria del ajo.
 Huerta del Rey, 25 de junio, toros.

León:

Boñar, 29 de junio, Aluches.
 La Uña, día 6, san Cristóbal.
 Castrillo de los Polvazares, día 22, bailes maragatos.

Palencia:

Guardo.—Fiestas patronales, día 5, festival folklórico de la Montaña.

Salamanca:

Candelario, 26 de junio, encierros.

Soria:

San Leonardo, día 22, Los Terrizos.

Zamora:

Fuentesaúco, día 2, encierros.



FIESTAS DE AGOSTO

Avila:

La Adrada, día 6, El Salvador.
 El Barco de Avila, día 11, San Pedro del Barco.
 Mombeltrán, 16 de agosto, San Roque.
 Pedrobernardo, día 16, el encuentro del toro.
 Casavieja, día 24, San Bartolomé.
 Navas del Marqués, día 10, el Cristo de la Salud.

Burgos:

Espinosa de los Monteros, día 5, romería de las Nieves.
 Melgar de Fernamental, día 15, la «Peona».
 Briviesca, día 15, fiestas patronales.
 Espinosa de los Monteros, día 15, Nuestra Sra. de Berrueza.
 Salas de los Infantes, día 15, Nuestra Señora y San Roque.

León:

Puebla de Lillo, día 5, Nuestra Señora de las Nieves.
 Burón, día 5, concurso de bolos.
 Candín, día 10, San Lorenzo.
 La Bañeza, día 15, fiestas patronales.
 Oseja de Sajambre, día 15, Nuestra Señora y San Roque.
 Boñar, día 16, romería del bollo.
 Corniero, día 29, concurso de bolos.
 Gordoncillo, día 29, capeas.
 Astorga, día 25, fiestas de Santa Marta.
 Puebla de Lillo, día 5, fiesta de Las Machorras.

Palencia:

Alar del Rey, día 10, descenso del Pisuerga.
 Cervera de Pisuerga, día 15, Nuestra Señora y San Roque.
 Venta de Baños, día 23, Santa Rosa de Lima.
 Dueñas, día 14, fiesta de las Botijeras.





Salamanca:

La Alberca, día 15, La Loa.
Aldeavilla de la Ribera, día 24, fiestas del toro.

Segovia:

Cantalejo, día 15, Nuestra Señora y San Roque.
Coca, día 15, Toro del alca o del aguardiente.
El Espinar, día 16, San Roque.
Villacastín, día 31, fiestas patronales.
Fuentepelayo, día 23, Nuestra Señora de la Asunción.
Cuéllar, día 31, toros y encierros.

Soria:

Covaleda, día 10, San Lorenzo, La Caldereta.
Vinuesa, día 15, la Pinochada.
El Burgo de Osma, día 16, Nuestra Señora del Espino.
Medinaceli, día 28, beato y Julián de San Agustín.
San Leonardo, día 31, fiestas del barrio de Arganza.

Valladolid:

Simancas, día 6, El Salvador.
Iscar, día 10, fiestas patronales.
Peñafiel, día 15, encierros.
Rueda, día 15, encierros.
Tudela de Duero, día 15, encierros.
Pedrajas de San Esteban, día 28, San Agustín.

Zamora:

Puebla de Sanabria, Nuestra Señora de Azogue, día 15.

FIESTAS DE SEPTIEMBRE

Ávila:

Arenas de San Pedro, día 8, Gigantes y Cabezudos.
Pedro Bernardo, día 14, Cristo de la Veracruz.
Candeleda, día 16, Nuestra Señora de Chilla.
La Adrada, día 14, Virgen de la Yedra.
Piedrahita, día 13, Virgen de la Vega.

Burgos:

Peñaranda de Duero, día 8, Virgen de los Remedios.
Sasamón, día 8, Santa María la Real.
Aranda de Duero, día 12, Virgen de las Viñas.
Miranda de Ebro, día 12, Nuestra Señora de Altamira.
Covarrubias, día 26, San Cosme y San Damián.
Poza de la Sal, día 26, San Cosme y San Damián.
Belorado, día 29, San Miguel.

León:

Valencia de Don Juan, día 8, ofrenda del cirio.
Busdongo, día 8, Nuestra Señora de Arbás.
Cistierna, día 8, Aluches.
Val de San Lorenzo, día 8, Virgen de la Carvalleda.
Villafranca del Bierzo, día 14, Cristo de la Esperanza.
Benavides de Orbigo, día 14, Cristo de la Vera Cruz.

Palencia:

Palencia, día 2, San Antolín.
Ampudia de Campos, día 8, Virgen de Arconada.
Saldaña, día 8, la Virgen del Valle.

Aguilar de Campoo, día 8, Virgen del Llano.
 Baltanás, día 8, Nuestra Señora de Revilla.
 Paredes de Nava, día 8, Nuestra Señora de Carejas.
 Astudillo, día 14, romería ermita de Valdeolmos.
 Villafria de la Peña, día 21, Virgen del Brezo.
 Herrera de Pisuegra, día 21, Virgen de la Piedad.

Salamanca:

Béjar, día 8, romería de la Virgen del Castañar.
 Miranda del Castañar, día 8, Nuestra Señora de la Cuesta.
 Salamanca, día 8, ferias y fiestas.
 La Peña de Francia, día 8, Virgen de la Peña.



Segovia:

Pedraza, día 7, Nuestra Señora del Carrascal.
 Riaza, día 14, Nuestra Señora de Hontanares.
 Turégano, día 8, encierros.
 Carbonero el Mayor, día 14, Virgen del Bustar.
 El Espinar, día 14, el Cristo del Caloco.
 Cuéllar, día 21, Virgen del Henar.
 Ayllón, día 29, San Miguel.
 Fuentepelayo, día 29, San Miguel.
 San Rafael, día 28, San Rafael.

Valladolid:

Medina del Campo, día 2, San Antolín.
 Alaejos, día 8, bailarines de la Virgen de la Casita.
 Nava del Rey, día 8, encierros.
 Portillo, día 8, encierros campo a través.
 Simancas, día 8, salto de la Hoguera.
 Tordesillas, día 8, Toro de la Vega.
 Villalón de Campos, día 8, Virgen de Fuentes.
 Valladolid, día 21, San Mateo.
 Olmedo, día 29, San Miguel y San Jerónimo, encierros.

Zamora:

Puebla de Sanabria, día 8, Nuestra Señora de las Victorias.
 Toro, día 8, Virgen del canto.
 Rionegro del Puente, día 21, Virgen de la Caballada.



EL ACCIDENTADO VUELO DEL AGUILA

Un nutrido grupo de personas observaban expectantes el envoltorio de saco en el viejo puente de piedra de Navacepeda. Los guardas forestales soltaron las ligaduras y apareció un águila real sorprendida por la luz de abril. Tardó unos segundos en recuperar su arrogancia y su libertad. Cuando emprendió el vuelo dejaba atrás cuatro meses de cuidados en la seguridad de la reserva y se lanzaba al espacio abierto de Gredos.

Hacia el mes de diciembre, la patrulla móvil de Guardas Forestales de Navalperal de Pinares recogió un águila real que yacía con un ala rota al pie de unos cables de tendido eléctrico. El progreso que dio con ella en tierra iba a devolverla al aire. Fue trasladada a la Escuela de Veterinaria de Madrid, donde se le practicó una intervención quirúrgica; más tarde, en la Granja Cinegética de Sotalbos —Ávila—, se recuperaría de la operación entre los cuidados de los técnicos, probablemente con sus inquietos ojos pendientes del espacio libre, más allá de la Granja. Nadie le aseguraba la comida diaria, pero el revoloteo de otros ejemplares la llamaban continuamente a la libertad. El trabajo en equipo de unos hombres lograría pocos meses más tarde verla levantar el vuelo. Un vuelo accidentado porque desde el puente fue a dar con sus huesos —eso sí, suavemente— en el montículo más cercano. Le faltaba un poco de entrenamiento tras largos días de inmovilidad. Los guardas y los niños acudieron en su ayuda; una semana más tarde, ya sin testigos y con más fuerza en sus alas se alejó definitivamente.

La Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes tiene adoptadas una serie de medidas para la protección de especies en vías de extinción, que en Ávila contempla el buitre negro, el lince, el águila imperial ibérica, la cigüeña negra y otras especies menos conocidas como la espátula.

EXTRA 86
VACACIONES





Foto Santiago

Esas ciudades provisionales que son los «campings», en los que tiendas y caravanas hacen las veces de viviendas de ocasión durante unos días, están cada vez más en boga en Castilla y León, Comunidad que cuenta en la actualidad con 42 instalaciones de este tipo, esparcidas a lo largo y ancho y en lugares de gran interés o próximos a éstos.

En el incremento que hoy está experimentando esta modalidad turística ni es ajeno el casi imperceptible y lento traslado de los veraneantes a zonas del interior ni es ajena tampoco esta tierra, cuyas instalaciones campistas disponen de más de 14.000 plazas que aumentarán en los próximos años gracias a su fomento desde la consejería de Transportes, Turismo y Comercio, mediante subvenciones para la construcción de otros nuevos.

Precios y vida en contacto con la naturaleza son tal vez los dos factores básicos para inclinar la decisión de una persona, familia o grupo hacia la tienda de campaña o la caravana. Además, con la creciente sofisticación de esta práctica turística falta muy poco ya para que estas viviendas portátiles se conviertan en lo más parecido a un hotel móvil. Las grandes tiendas con porche y ventanas de plásticos y las caravanas son los ejemplos más claros.

Una de las ventajas del «camping» es la despreocupación casi absoluta por el alojamiento puesto que, salvo

EL CAMPING, ESE OTRO TURISMO

en contadas ocasiones, no es difícil hallar plazas, lo que lleva consigo una mayor movilidad durante el período de vacaciones. Puede ir uno, por citar un caso aislado, al valle de Valdeón sin preocuparse lo más mínimo de la reserva de habitaciones, tarea que a veces es ardua, y dirigirse a cualquiera de los dos «campings» de la zona —El Cares y Valdeón— donde es fácil que algunas o muchas de las 600 plazas con que cuentan entre los dos estén disponibles.

En otros casos, la opción del «camping» es la única. Así ocurre en aquellos sitios de peculiares características naturales o medio-ambientales como el Lago de Sanabria donde no está permitida la edificación de establecimientos hoteleros en aras de preservar el entorno y evitar su degradación.

Una vez en el recinto, en el que basta como acreditación el carnet de identidad, pasaporte o el carnet de campista de la Federación Internacional de Camping (Gran Vía, 88 - Madrid), hay

PRECIOS POR DIA (orientativos)

	1.º cat.	2.º cat.	3.º cat.
Persona	200	160	130
Niño	140	120	90
Tienda individual	165	110	100
Tienda familiar	210	160	120
Coche	200	160	140
Caravana	200	160	140
Moto	150	110	80

que procurar hallar un sitio alejado de los caminos porque la entrada o salida de los vehículos levanta polvo y es desagradable, si es que antes no le han indicado a uno el lugar que debe ocupar.

MIL PESETAS DIARIAS...

Agua corriente, servicios de aseo e higiénicos, electricidad, correos, servicios sanitarios, bar o restaurante, teléfono y suministro de gas, entre otros, son prestaciones habituales en un «camping» de categoría normal. Ya poniendo el listón un poco más arriba, en una instalación de 1.ª, no es difícil tener a disposición desde «bungalows» a supermercados, parque infantil, pistas deportivas, piscinas e incluso lavacarros.



Foto Santiago

De los precios, poco que decir. Hay establecido un baremo según la categoría del establecimiento y el uso que de él se haga, bien por personas o por vehículos. Valga, a título indicativo, para una familia de 4 personas, una cuantía en torno a las mil pesetas diarias en un camping medianamente normal.

Así las cosas, sólo resta seleccionar lugares y encontrar en el mapa el «camping» más próximo. La estratégica situación de los 42 existentes hoy en Castilla y León dan pie a multitud de opciones en las que montaña, embalses, bosques y conjunto histórico-artísticos permiten orientar unas vacaciones de muy diversas maneras. Incluso probando unas y otras ya que este tipo de turismo se presta fácilmente a ello.

42 CAMPINGS EN CASTILLA Y LEÓN

Categoría	Localidad	Periodo de apertura	Nº de plazas	Teléfono
AVILA				
La Bellota	2.ª	Navaluenga	Junio-Sep.	190 286230
La Choza de Gredos	3.ª	S. Martín del Pimpollar	Junio-Sept.	125 348213
Los Galayos	2.ª	Guisando	Todo el año	200 370921
La Nava	3.ª	Peguerinos	Todo el año	800 —
Prados Abiertos	2.ª	Mombeltrán	Todo el año	200 386061
Valle Enmedio	3.ª	Peguerinos	Marzo-Oct.	450 —
BURGOS				
Cabia	2.ª	Cabia	Todo el año	440 412078
Costaján	1.ª	Aranda Duero	Abril-Sept.	225 502070
El Desfiladero	2.ª	Pancorbo	Todo el año	500 354027
Fuentes Blancas	1.ª	Burgos	Abril-Sept.	1200 221016
El Molino	3.ª	Castil Peones	Junio-Sept.	40 —
La Isla	3.ª	Villalazara	Junio-Sept.	200 —
Monumento al Pastor	2.ª	Ameyugo	Todo el año	385 354079
Río Vena	2.ª	Villafria	Mayo-Oct.	240 224120
LEÓN				
Astur-Leonés	2.ª	Santibáñez de Ordás	Junio-Sept.	220 224499
El Bierzo	2.ª	Carracedelo	Junio-Sept.	240 546469
Covadonga	2.ª	Villamañán	Junio-Sept.	180 767064
El Cares	3.ª	Sta. Marina Valdeón	Junio-Oct.	400 —
D. Suero de Quiñones	2.ª	Hospital de Orbigo	Junio-Sept.	300 388448
Esla	3.ª	Mansilla de las Mulas	Junio-Sept.	400 310089
Pico Verde	1.ª	Valencia D. Juan	Junio-Sept.	700 750525
Río Tuerto	2.ª	Villamejil	Junio-Sept.	150 616033
Valdeón	2.ª	Soto de Valdeón	Junio-Sept.	250 —
Ventosa	2.ª	Villamanin	Junio-Sept.	180 598102
PALENCIA				
El Edén	2.ª	Carrión de los Condes	Marzo-Oct.	289 880185
Monte Royal	2.ª	Aguilar de Campoo	Junio-Sept.	300 123083
Pino Llano	3.ª	Alba de los Cardaños	Junio-Sept.	300 —
SALAMANCA				
El Cruce	2.ª	La Fuente de S. Esteban	Junio-Sept.	225 —
D. Quijote	3.ª	Cabrerizos	Mayo-Sep.	480 —
Puerto de Béjar	3.ª	Puerto de Béjar	Julio-Agosto	320 229305
Regio	1.ª	Sta. Marta Tormes (capital)	Todo el año	1126 200250
Sierra Francia	2.ª	Nava de Francia	Todo el año	320 —
SEGOVIA				
El Acueducto	2.ª	Segovia	Junio-Sept.	280 425000
SORIA				
El Frontal	2.ª	Abejar	Junio-Sept.	400 —
Fuente de la Teja	2.ª	Soria	Todo el año	150 222967
La Pedriza	3.ª	Burgo de Osma	Mayo-Sept.	50 —
VALLADOLID				
El Astral	1.ª	Tordesillas	Abril-Sept.	800 770953
Cubillas	2.ª	Cubillas	Todo el año	280 500087
El Plantio	1.ª	Simancas	Junio-Sept.	300 590082
ZAMORA				
El Folgoso	2.ª	S. Martín de Castañeda	Marzo-Sept.	800 620194
Peña Gullón	2.ª	Galende	Abril-Sept.	600 —
Los Robles	1.ª	Ribadelago	Junio-Sept.	120 —
La Estaca	3.ª	Sta. Cristina de la Polvorosa	Junio-Sept.	160 —

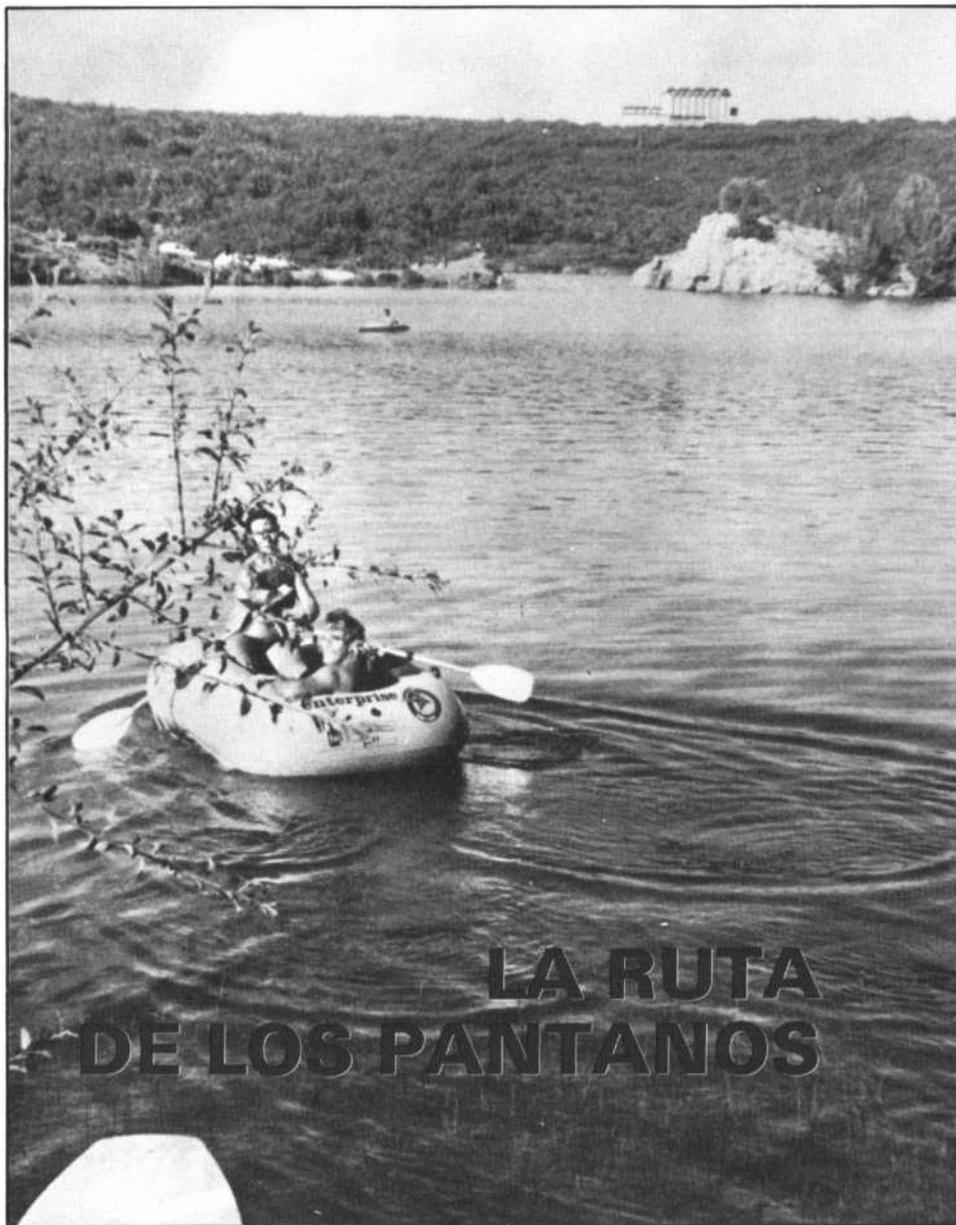


Foto Juanjo.

Las características de la geografía montañesa unidas al auge alcanzado por la política hidrológica, han propiciado que, desde los años 60, la provincia de Palencia contara con 5 embalses distribuidos a lo largo de la línea imaginaria que enlaza las localidades de Guardo y Aguilar de Campoo. Es la ruta conocida como de los pantanos.

Esta ruta llevará al viajero a recorrer 4 regiones naturales de impresionante belleza y variedad: Fuentes Carrionas, La Pernía, La Braña y La Peña.

Dos nacimientos, el del Pisuerga y el del Carrión, propician, en la provincia de Palencia, la existencia de una variada vegetación que decora una geografía compuesta de valles y montañas. Estos dos ríos diferencian con sus cursos diversas formas de vida e incluso de supervivencia.

El Pisuerga, a cuyas aguas pertenecen los pantanos de Ruesga, Requejada y Aguilar de Campoo, forma un valle central en sentido norte-sur facilitando así las comunicaciones entre las diferentes poblaciones. Mientras, el río Carrión, recorre con sus aguas, en dirección este-oeste, todo el mazgo del Curavacas descubriendo una zona montañosa mucho más intrincada y salvaje. Estas características especiales de la zona, donde se encuentran los embalses de Compuerto y Camporredondo, han incidido en la progresiva desaparición de poblados y en las altas tasas de emigración registradas.

Encontramos pueblos como Valsurbio, Valcobero o Cardaño de Arriba, donde el tiempo ha detenido su paso mientras han surgido nuevos poblados, en forma de colonias para veraneantes, como el de la Virgen del Brezo, al pie del embalse de Compuerto.

A la dureza del clima que corresponde con la especial ubicación geográfica se ha unido un retraso considerable en la incorporación de las llamadas fuentes de progreso al mundo rural. Puede parecer increíble que muchos pueblos de esta zona, ubicados en las cercanías de embalses generadores de gran riqueza energética, permanecieran, hasta hace muy poco tiempo, sin luz, teléfono ni agua. Algunos, como es el caso de Valsurbio a menos de 5 Km del embalse de Camporredondo, quedaron totalmente despoblados sin que sus habitantes hubieran llegado a disfrutar en sus casas de luz eléctrica, siquiera de accesos por carretera que facilitasen la comunicación con otras poblaciones.

Pero no sólo encontramos, en nuestro recorrido, pueblos que quedaron sin habitantes, también habitantes que nos hablan de pueblos perdidos. Así como contrapartida al embalsamiento de aguas, algunos municipios de la provincia se encuentran hoy sumergidos. Es el caso de Santa María del Vañes, bajo las aguas del embalse de

Requejada (actualmente reconstruido en una de las márgenes del pantano), y de barrios de Alba de los Cardaños (embalse de Camporredondo) y de Frontada (pueblo del que sólo queda la iglesia a orillas del embalse de Aguilar de Campoo).

HISTORIAS Y LEYENDAS

El paisaje montañoso define, pues, la geografía que envuelve el entorno de nuestros embalses. La carretera local, llamada «de los pantanos», llevará al viajero por una ruta plagada de historia —que ha dejado su rastro en las piedras—, y de leyendas, que llevan camino de ser olvidadas.

Así Gonzalo Alcalde, gran estudioso y conocedor de la montaña palentina, nos habla del Pago de Miranda (en el término municipal de La Lastra, cercano al embalse de Camporredondo), último vestigio de un pueblo que desapareció, según cuenta la leyenda, por causa de una anciana que envenenó a los habitantes en venganza por no haber sido invitada a los festejos de una boda celebrada en la localidad.

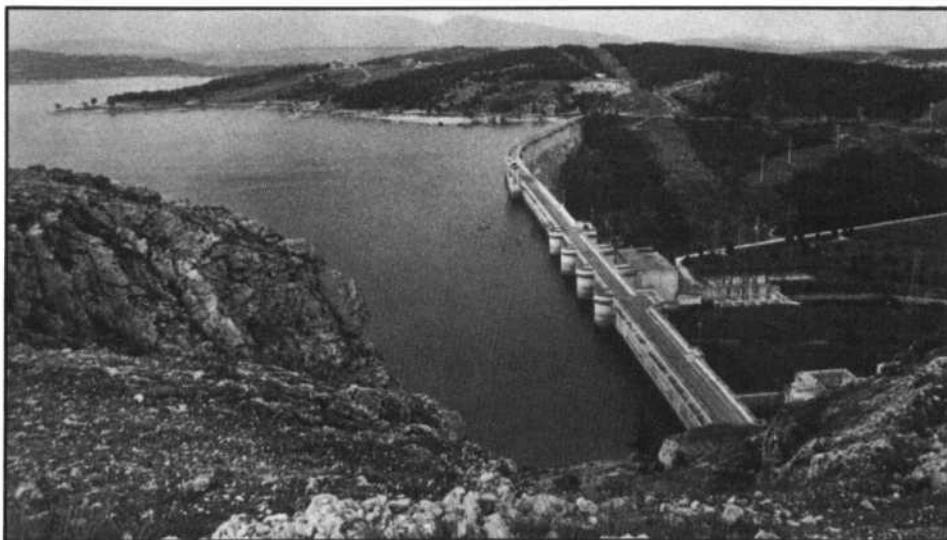


Foto Juanjo.

EXTRA 86
VACACIONES

Las leyendas, por estos contornos, suelen basarse en milagros de la Virgen y de Santos que dan nombre a la gran cantidad de monasterios, conventos e iglesias que pueblan el territorio. De esta manera, el Santuario de la Virgen del Brezo, situado a 3 km de Villafría (cerca del embalse de Compuerto), encierra innumerables leyen-

EMBALSES DE LA COMUNIDAD

PALENCIA

EMBALSE DE COMPUERTO (inaugurado en 1960)

- **Capacidad:** 95 Hm³.
- **Localización:** Embalse del Alto Carrión perteneciente a la región natural de Fuentes Carrionas.
- **Pueblos cercanos a visitar:** Valcobero (despoblado situado a 11 Km. de Guardo), Guardo, Otero de Guardo, Velilla del Río Carrión y Camporredondo.
- **Lugares de interés:** Reserva Nacional de Fuentes Carrionas, Ermita del Santo Cristo de la Sierra y Santuario de la Virgen del Brezo (a 3 Km. de Villafría), Fuentes Tamáricas de «La Reana» (cercas a Velilla), «La Cueva» en Villanueva de Arriba (cerca de Guardo).

EMBALSE DE CAMPORREDONDO (inaugurado en 1930)

- **Capacidad:** 70 Hm³.

— **Localización:** Embalse del Alto Carrión, situado en el Valle de Camporredondo, perteneciente a la región natural de Fuentes Carrionas.

— **Pueblos cercanos a visitar:** Valsurbio (pueblo más alto de la provincia, situado a 1.520 m., en la actualidad despoblado), Cardaño de Abajo (en la falda de la Peña Espigüete), Cardaño de Arriba (despoblado), Alba de los Cardaños, Triollo, Vidrieros y La Lastra.

— **Lugares de interés:** Ermita del Santo Cristo de las Batallas (construida en Alba de los Cardaños en memoria de la que fue inundada por el pantano), nacimiento del Carrión en los lagos de Fuentes Carrionas.

— **Instalaciones:** Dos refugios, uno en la cara norte del Espigüete, con capacidad para 12 personas (Junta de Castilla y León), y otro en Cardaño de Arriba, con capacidad para 24 personas, con luz, agua y gas (Club de Montaña Espigüete). Existe un camping a los pies del Espigüete, propiedad de los Ayuntamientos de la zona y administrado por la Junta, que dista 3 Km. del embalse.

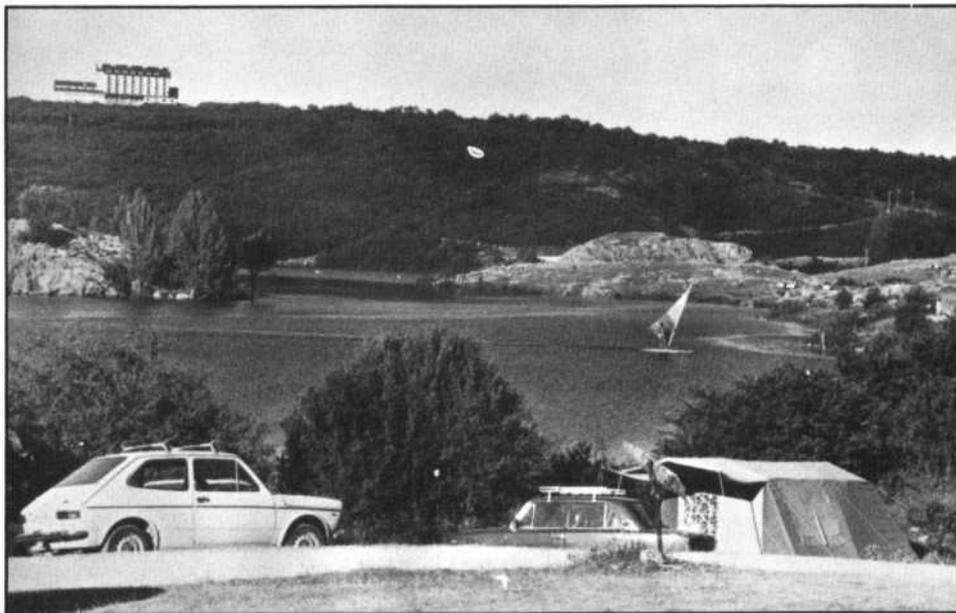


Foto Juanjo.

das que justifican su construcción. Desde el encargo realizado por la Virgen a dos pastores cacereños hasta la leyenda de la Virgen del Mar, según la cual los tripulantes de un velero que navegaba por el mar de Cataluña, allá por el siglo XVI, encontraron un arca con la imagen de la Virgen junto con un mensaje: «Voy de peregrinación al Brezo».

Las poblaciones, todas ellas situadas a más de 1.000 m. de altitud sobre el nivel del mar, guardan, incluso en sus nombres, retazos de historia perteneciente a los diferentes pueblos que detuvieron su paso en la montaña palentina. Así, Guardo, localidad especialmente dedicada a la minería y por este motivo de las pocas que ha visto incrementada su población en los últimos años, está enclavada, según el

EMBALSE DE RUESGA (inaugurado en 1923)

- **Capacidad:** 10 Hm³.
- **Localización:** Embalse del Alto Pisuerga, enclavado en la región natural de La Peña, a poca distancia de Cervera de Pisuerga.
- **Pueblos cercanos a visitar:** Ventanilla, Ruesga y Cervera de Pisuerga.
- **Lugares de interés:** Casas blasonadas y plaza porticada en Cervera de Pisuerga, Peña Celada (1590).
- **Instalaciones:** Parador Nacional de Fuentes Carriñas.

EMBALSE DE REQUEJADA (Inaugurado en 1940)

- **Capacidad:** 65 Hm³.
- **Localización:** Embalse del Alto Pisuerga, situado en la región natural de La Pernía, en las inmediaciones de Cervera de Pisuerga.
- **Pueblos cercanos a visitar:** Arbejal, Vañes (pueblo reconstruido en la margen izquierda del embalse), San Salvador de Cantamuda y Estalaya.
- **Lugares de interés:** Nacimiento del río Pisuerga en el Valle Redondos, Abadía de Lebanza, Peñas Tremaya y Abismo, Agujas del Moro. Restos románicos en muchos pueblos de la zona.
- **Instalaciones:** Albergue Juvenil de Arbejal. (Junta de Castilla y León).

EMBALSE DE AGUILAR DE CAMPOO (Inaugurado en 1963)

- **Capacidad:** 247 Hm³.

— **Localización:** Embalse del Alto Pisuerga, enclavado en la región natural de La Braña, en las inmediaciones de Aguilar de Campoo (a 97 kms. de la capital de la provincia).

— **Pueblos cercanos a visitar:** Salinas de Pisuerga, Rueda, Quintanaluengos, Barcenilla, Aguilar de Campoo, Barrio de San Pedro, Barrio de Santa María y Mave.

— **Lugares de interés:** Puente medieval en Salinas de Pisuerga, iglesia de Frontada (único vestigio del pueblo que se halla bajo el embalse), puertas de Tobalina, Tenerías, Santa María y Reinosa en Aguilar de Campoo. En esta misma localidad se encuentra la colegiata de San Miguel, las iglesias de Santa Cecilia y San Andrés y los monasterios de Santa María La Real y Santa Clara. Cuevas de los Franceses, formaciones rocosas de las Tuerces y monte Maticuevas en Revilla de Pomar.

— **Instalaciones:** Camping comercial en Aguilar de Campoo.

AVILA

PANTANO EL BURGUILLO

- **Localización:** En el término municipal de El Tiemblo.
- **Pueblos cercanos a visitar:** Navaluenga, Cebreros, El Barraco y El Tiemblo.
- **Lugares de interés:** El Valle del Tiétar (fiestas, clima benigno, campings, castillos...).

Padre Quinino Fernández, en el lugar que ocupaba Tamaria, antigua y legendaria ciudad de los cántabros. Su nombre, de procedencia latina, significa «Boca hacia lo arduo» (Boca-ad-aduum).

Los romanos, que utilizaron el territorio para la extracción de cobre y cinc y la construcción de puentes y calzadas que hicieran más efectiva su estrategia militar, dejaron numerosos vestigios de su paso en la zona como lo demuestran las fuentes intermitentes de «la Reana» antiguas Fuentes Tamáricas y el puente romano que, al parecer, sumerge el embalse de Compuerto.

Pero, sin duda alguna, la época de mayor apogeo de la zona corresponde al periodo comprendido por la Alta Edad Media. El paso de peregrinos hacia Santiago propició la llegada de monjes



Foto Juanjo.

— **Instalaciones:** Cursos de vela, piragüismo y windsurfing.

PANTANO EL ROSARITO

— **Localización:** En Candeleda.

— **Lugares de interés:** Candeleda (claustro y necrópolis prehistóricas del collado del Freilillo), Chilla, Arenas de San Pedro (castillo de Don Alvaro de Luna, monasterio de San Pedro de Alcántara, Cuevas del Aguila...), Mombeltrán (castillo Duques de Albuquerque), El Raso.

BURGOS

PANTANO DEL EBRO

— **Capacidad:** 540 Hm³.

— **Localización:** Zona noroeste de la provincia de Burgos, limítrofe con Cantabria.

— **Pueblos cercanos a visitar:** Cabañas de Virtus, Arijá, San Vicente de Villamezán, Herbosa, Villamedían de San Román y Cilleruelo de Bezana.

— **Lugares de interés:** Abundantes yacimientos arqueológicos en la zona.

— **Instalaciones:** Balneario de Corconte e instalaciones para prácticas deportivas.

PANTANO DEL ARLANZON

— **Capacidad:** 20 Hm³.

— **Localización:** Al este de la provincia. A 40 kms. de la capital, carretera Burgos-Pineda.

— **Pueblos cercanos a visitar:** Pineda de la Sierra y Villasur de los Herreros.

— **Lugares de interés:** Estación invernal «Valle del Sol» y la zona de montaña Sierra de la Demanda.

— **Instalaciones:** Club de Vela Arlanzón para deportes acuáticos.

PANTANO DE SOBRON

— **Capacidad:** 20 Hm³.

— **Localización:** En la zona noroeste de la provincia, limítrofe con Alava. Carretera Miranda-Trespaderne.

— **Pueblos cercanos a visitar:** Tobalina, San Martín de Don, Mijaralvenga, Barcina del Barco, Montejo de Cebas y Garoña.

— **Lugares de interés:** Valle de Tobalina, Frías (conjunto histórico) y visitas panorámicas en la zona.

LEON

EMBALSE DE LOS BARRIOS DE LUNA

— **Capacidad:** 308 Hm³.

— **Localización:** a 45 Km. de León en la autopista de Asturias.

— **Lugares de interés:** La comarca de Babia, el balneario de Caldas de Luna e instalaciones hoteleras en San Emiliano.



Foto Juanjo.

cluniacenses que plagaron el territorio de monasterios, colegiadas e iglesias románicas de clara influencia borgoñesa. Así no es extraño que desde Cervera de Pisuerga a Aguilar de Campoo encontremos la mayor concentración de restos románicos de la provincia.

ACTIVIDADES DEPORTIVAS

Dada la práctica inexistencia de instalaciones adecuadas para acoger tanto al turismo de invierno como al de verano, la ruta de los pantanos en la montaña palentina se plantea ante el viajero como una aventura individual que obliga a recorrer poblados y despoblados, valles y montañas, abriendo bien los ojos para percibir la rica y variada vegetación que puebla el terreno.

Esquí, montañismo, espeología, deportes acuáticos... todas estas posibilidades están abiertas para el viajero que detenga su camino a lo largo de nues-

— **Instalaciones:** Escuela de vela del Club Náutico de León.

PANTANO DEL PORMA

- **Capacidad:** 317 Hm³.
- **Localización:** A medio camino entre el bonito pueblo de Boñar y las instalaciones de invierno del puerto de San Isidro.
- **Lugares de interés:** Paraje de gran belleza, junto al bosque mítico de Pardomino (reserva de osos y urogallos).
- **Instalaciones:** La pesca de la trucha en la cabecera del Porma se puede compaginar con un paseo en lancha por las aguas del pantano o con la ascensión al pico Susarón.

PANTANO DE VILLAMECA

- **Capacidad:** 20 Hm³.
- **Localización:** Cerca de Astorga, en la cabecera del río Tuerto.
- **Instalación:** Camping.

PRESA DE BARCENA

- **Localización:** A pocos Kms. de Ponferrada.
- **Lugares de interés:** El Bierzo, castillo de los Templarios, iglesia románica de Santo Tomás de las Ollas y la calle del Agua en Villafranca del Bierzo (lugar

escogido por artistas y poetas e hito importante en el Camino de Santiago).

— **Instalaciones:** El misterioso lago de Carucedo, que sirvió de lavadero a las explotaciones auríferas de Las Médulas, ofrece la posibilidad de practicar deportes de vela y remo.

SALAMANCA

EMBALSE DE ALMENDRA

- **Capacidad:** 2.648 Hm³.
- **Localización:** En el río Tormes, ocupa distintos términos municipales de las provincias de Salamanca y Zamora.
- **Lugares de interés:** La Ruta de los Arribes, que comprende parte de los municipios bañados por el Tormes, Agueda y Duero, en la zona limítrofe entre Salamanca, Zamora y Portugal.

EMBALSE DE SANTA TERESA

- **Capacidad:** 496 Hm³.
- **Localización:** Entre los términos municipales de Pelayos y Montejo.
- **Localidades cercanas a visitar:** Guijuelo, la ruta de la sierra de Béjar y Alba de Tormes.

tra ruta. Los aficionados al montañismo cuentan con picos que sobrepasan los dos mil metros en las inmediaciones del embalse de Camporredondo (Espigüete-2.450 m - Pico Murcia-2.341 m - Las Lomas-2.430 m - El Concejo-2.445 m - y el Curavacas-2.520 m).

Los deportes acuáticos pueden realizarse en cualquiera de los pantanos de la provincia. Desde el embalse de Ruesga, el más pequeño y antiguo hasta el de Aguilar de Campoo, que embalsa más agua que el resto de los pantanos de la provincia juntos.

Los amantes de la espeleología pueden hallar, en estos parajes, cuevas de la Edad del Bronce (Fuente del Cobre y Sumidero del Sol en Mave) y formaciones kársticas que cubren la zona montañosa entre los dos Cardaños. Cerca de Guardo se encuentra «La Cueva», habitada por numerosos murciélagos, y en la cara norte del Espigüete los aficionados no deben dejar de visitar la Sima del Arillo, quinta sima más profunda de España y una

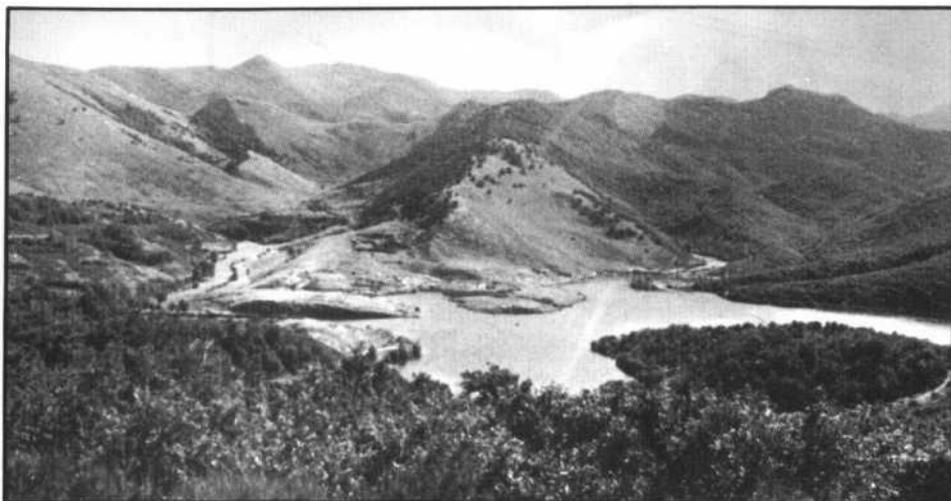


Foto Juanjo.

de las cuevas situadas a mayor altitud de la península.

Los espacios naturales que se abren ante nuestros ojos ofrecen gran variedad de especies desde el roble al haya pasando por la encina, el avellano, los enebros y algunos ejemplares de tejo.

En los cielos montañoses aún es posible contemplar el vuelo del azor, del gavián, del milano e incluso de algún ejemplar de águila real. Anades y gansos, visitan los embalses en la época invernal, acentuando el colorido del paisaje.

— **Instalaciones:** Club Náutico de Salamanca. Veleiros, Surfing, cafetería...

SEGOVIA

EMBALSE DE BURGOMILLODO

— **Localización:** En Carrascal del Río, a 10 Kms. de Cantalejo.

— **Lugares de interés:** Sepúlveda, Las Hoces del Duratón, la ermita de San Frutos.

PANTANO DE VENCIAS

— **Localización:** En Fuentidueña, a 20 Kms. de Peñafiel y Cantalejo.

— **Lugares de interés:** Fuentidueña (pueblo medieval), Sacramenia (con su ermita cisterciense), Pecharomán, Fuentesoto (ermita románica).

— **Instalaciones:** Curso de iniciación y perfeccionamiento de saltos de esquís.

PANTANO DE LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

— **Localización:** En la urbanización del mismo nombre, a 20 Kms. de la capital.

— **Lugares de interés:** El Espinar.

— **Instalaciones:** Club Náutico.

PANTANO DE LINARES DEL ARROYO

— **Localización:** En el río Riaza, a 3 Kms. de Maderuelo.

— **Lugares de interés:** Maderuelo, Ayllón (conjunto histórico), Riaza, Aranda de Duero, etc.

SORIA

EMBALSE DE LA CUERDA DEL POZO

— **Capacidad:** 213 Hm³.

— **Localización:** Junto a Covalada, en la carretera Soria-Salas de los Infantes.

— **Lugares de interés:** Vinuesa, Villaverde, Abéjar, Herreros, Cidones, Molinos de Duero y Covalada.

— **Instalaciones:** Existen dos embarcaderos, uno en Vinuesa, donde se realizan cursos de piragüismo organizados por la Junta, y otro en Playa Pita, término de Abéjar, junto al lugar donde hay un camping y diversas instalaciones hoteleras.



ZAMORA

EMBALSE DE RICOBAYO

— **Localización:** En el río Esla y a 22 Kms. de la capital por las nacionales 525 y 122.

— **Lugares de interés:** El monasterio cisterciense de Granja de Moreruela, las ruinas de Castrotorafe o «Zamora la vieja», la iglesia visigótica de San Pedro de la Nave y en Tábara, pueblo natal de León Felipe, está la iglesia de Santa María la Mayor.

— **Instalaciones:** Posee varias playas fluviales: Las Muelas del Pan, junto a la presa, las de Manzanal y las de La Encomienda. El Club Esla, próximo a la Encomienda, cuenta con instalaciones deportivas, pistas de tenis, tiro al plato y embarcadero propio.

EMBALSE DE CERNADILLA

— **Localización:** En el río Tera. Próximo a Puebla de Sanabria y Mombuey y junto a la reserva nacional de caza de la Sierra de la Culebra.

EMBALSES DE SAN ROMAN, VILLALCAMPO Y CASTRO DE ALCAÑICES

— **Localización:** Los tres en el río Duero en el tramo comprendido entre Zamora y la frontera portuguesa donde el río transcurre totalmente encajonado, lo que le imposibilita la práctica de cualquier tipo de deporte acuático; sin embargo, constituye un paraje pintoresco, formando los Arribes del Duero.

VALLADOLID

PANTANO DE CASTRONUÑO

— **Localización:** En Castronuño, por la carretera Salamanca-Pollos.

— **Lugares de interés:** Castronuño, Sieteiglesias, Alaejos y Toro.

— **Instalaciones:** Acampada libre, navegación y pesca.

LA SALUD Y EL VERANO

Cada estación del año trae consigo distintos riesgos para la salud pero, también, permite desarrollar actividades positivas para la promoción de la misma. Aproveche las oportunidades que le brinda el verano y prevenga, en lo posible, los riesgos que conlleva.

1. Alimentación

a) Consuma frutas, verduras y hortalizas. Lávelas cuidadosamente antes.

b) El agua debe estar clorada correctamente. Beba, en caso de duda, agua mineral.

c) Atención con las mayonesas, natas, cremas, mariscos, etc. Son productos de fácil contaminación. Si su conservación le ofrece dudas, no los consuma. Preste especial atención si realiza comidas fuera de casa.

2. El sol y el calor

a) Para protegerse de las quemaduras solares lo mejor no son las cremas protectoras, sino la exposición paulatina y razonable.

b) En verano, consuma más líquidos. El mejor es el agua, siempre que ésta sea potable, claro está.

3. Asistencia médica

a) En el caso de padecer alguna enfermedad crónica visite a su médico antes de salir de vacaciones y siga sus consejos.

b) Cuando se desplace, lleve los documentos necesarios para la asistencia médica.

Con la llegada del buen tiempo vienen, generalmente, muchas cosas buenas propias de la estación en sí; pero, inevitablemente, llegan otras no tan buenas. Así, aumentan ciertos tipos de peligros para la salud o aparecen otros nuevos. En este sentido, la Consejería de Bienestar Social pone en marcha diversas actuaciones con el fin de evitar o paliar en lo posible estos inconvenientes.

Próximamente se iniciará una campaña para prevenir las intoxicaciones alimentarias, cuyos riesgos aumentan con la llegada de los calores. Pero, ahora, nos vamos a referir a dos campañas en concreto, de las llamadas «típicamente veraniegas»: Control de la elaboración, distribución y venta de helados, y control de la calidad de las zonas de baño.

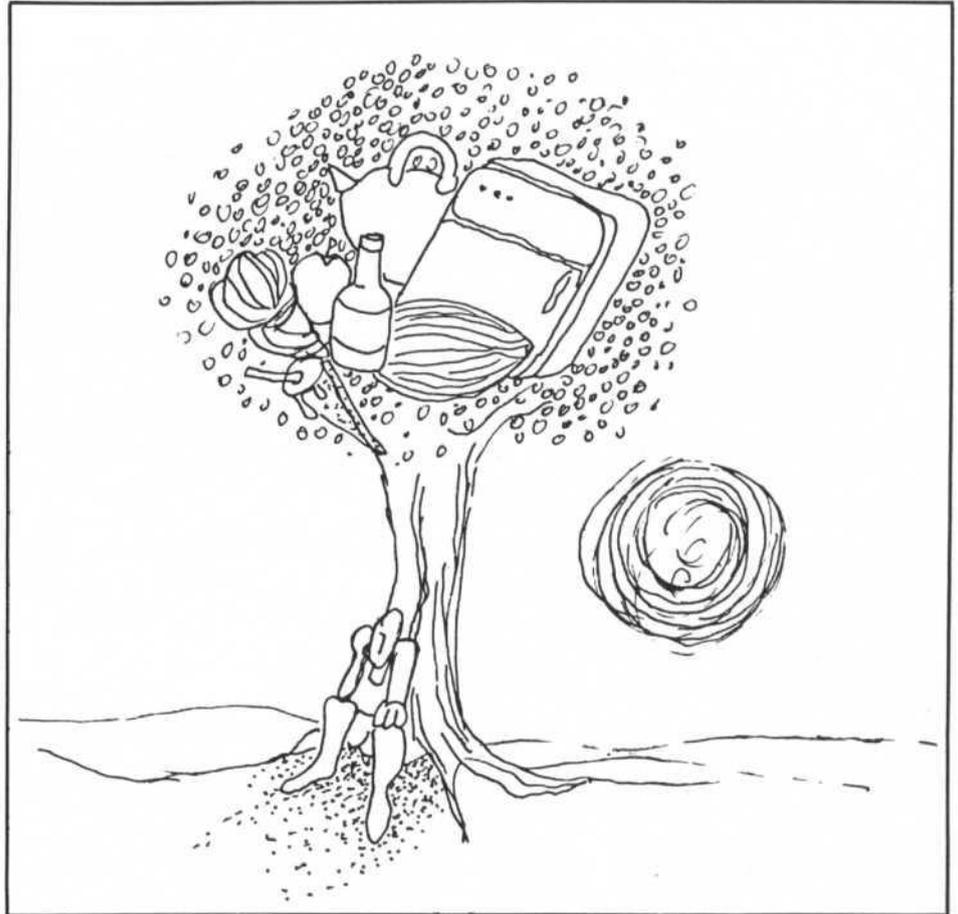
La segunda de éstas, promovida por la Dirección General de Salud Pública y Asistencia Primaria, trata de conocer la situación de las aguas de baño, detectar los posibles riesgos, coordinar las actuaciones pertinentes para evitarlos y adoptar las medidas correctoras oportunas.

Dichas actuaciones se llevarán a cabo en los mismos términos que durante el pasado año. Así, se tratará de elaborar un censo, lo más extenso posible, de las zonas de baño; de los vertidos industriales y urbanos próximos; establecer índices de calidad; informar a la población; proponer planes correctores; etc...

Las actuaciones suelen abarcar desde la primera quincena del mes de julio a la primera de septiembre. Durante 1985 se efectuaron análisis en 1.376 zonas, siendo la segunda quincena del mes de julio la de mayor número, con 341. Por lo que respecta a piscinas, se efectuaron 715 inspecciones, en un total de 565 piscinas censadas. Estas inspecciones dieron lugar al levantamiento de 106 actas (70 en el mes de julio y 36 en el de agosto) que determinaron el cierre de 4 piscinas (3 en julio y 1 en agosto).

HELADOS

El programa de control de centros de elaboración, distribución y venta de helados tiene como objetivos garantizar la correcta fabricación y venta de estos productos, así como eliminar las



EVITA LOS RIESGOS VERANIEGOS

causas que pudieran ocasionar riesgos sanitarios o fraudes comerciales para los consumidores.

Estas actuaciones, que viene realizando habitualmente la Dirección General de Consumo, tienen entre otras la misión de inspeccionar todos los centros de elaboración de helados, especialmente los de elaboración artesanal, así como las condiciones de conservación del producto, su manipulación y condiciones del material utilizado.

Durante el pasado año se realizaron más de 48.000 visitas por parte de los inspectores. Se incoaron 246 expedientes, que dieron lugar al cierre de 23 establecimientos (básicamente por deficiencias sanitarias). Las irregularidades más frecuentes fueron las de no poseer el carnet de manipulador; no disponer de autorización para la venta de helados; mala conservación de los utensilios; no disponer de recipiente cerrado para la conservación de los barquillos.



Incluso, si se pretende una visita exhaustiva, la salida de la ruta supone apenas cinco kilómetros más. Distancias mayores desde luego que no.

El trayecto se iniciaría en Belorado para llegar a Burgos capital y pasar luego a la provincia de Palencia, en la que son paradas de rigor Frómista y Carrión de los Condes (y Villalcázar de Sirga, al lado de esta última). Luego vendría Sahagún, la capital leonesa, Astorga y Ponferrada, para entrar en Galicia por Villafranca del Bierzo.

ROMANICO A MARES

Con más calma hay que tomarse la segunda de las sugerencias: la de la ruta del románico ya que, aunque está centrada en tierras palentinas, burgalesas, sorianas y leonesas, se extiende incluso por Salamanca y Zamora, por no citar más lugares. Merece la pena, sin embargo, fraccionarla para hacer una visita por etapas porque son muchos los lugares interesantes y no sólo de tipo histórico-artístico. No obstante, no olvidar la zona centro-norte de Palencia.

NO PASE DE LARGO

• Cuatro Rutas a mano

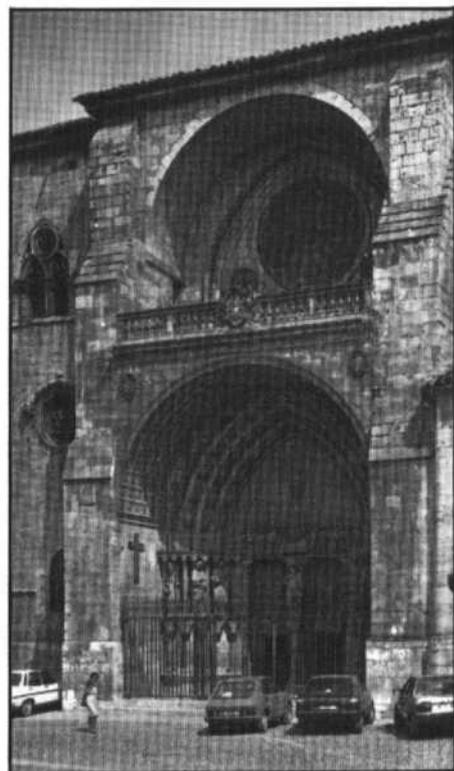
Aunque los viajes se los organiza cada uno como le viene en gana, también es cierto que puede aprovecharse el trayecto y pasar revista a todo lo que pilla a mano, algo que con mucha frecuencia es más interesante que ir a salto de mata y si suena la flauta, sonó.

Precisamente para evitar viajes en balde, consultas precipitadas de mapa de carreteras o viejecilla de turno del pueblo de turno —que además no suele resolver la papeleta porque la consulta de marras no guarda relación con su terreno— es conveniente no olvidarse de las rutas existentes. Desde luego, no son de obligado cumplimiento pero sí tienen un carácter orientativo que saca del apuro en un momento dado y permiten obtener jugo a la excursión.

Tal vez, y en ello influye su extensión, Castilla y León sea una de las Comunidades con mayor profusión de rutas, algunas muy significativas y auténticos focos de atracción turística, como pueden ser (la cita de unas no significa menosprecio u olvido de otras) el Camino de Santiago o las del Románico, gótico o de los castillos.

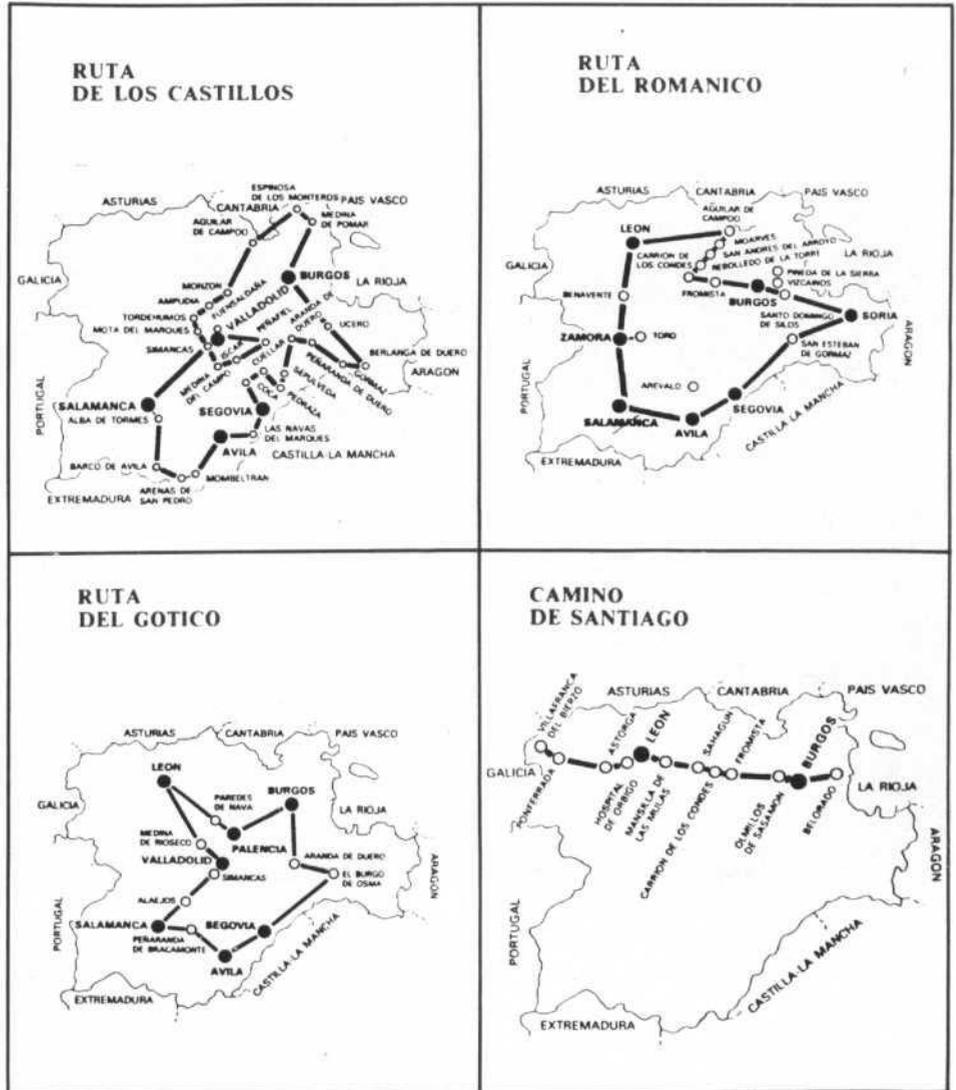
EL CAMINO «FACIL» DE SANTIAGO

De las cuatro, la ruta jacobea es posiblemente la más apropiada para cubrirla en el mínimo tiempo posible y la más fácil porque se aprovecha la carretera nacional N-120 Logroño-Vigo que discurre paralela al Camino de Santiago a su paso por Castilla y León.



CASTILLOS...

Y para fotografías, las que pueden hacerse siguiendo una tercera ruta: la de los castillos. Piezas básicas para conocer el pasado histórico de esta Comunidad, se extienden abundantemente por las tierras vallisoletanas, franja sur abulense, segoviana, burgalesa y palentina. Y todo ello sin olvidar la provincia de León y en menor medida las restantes.



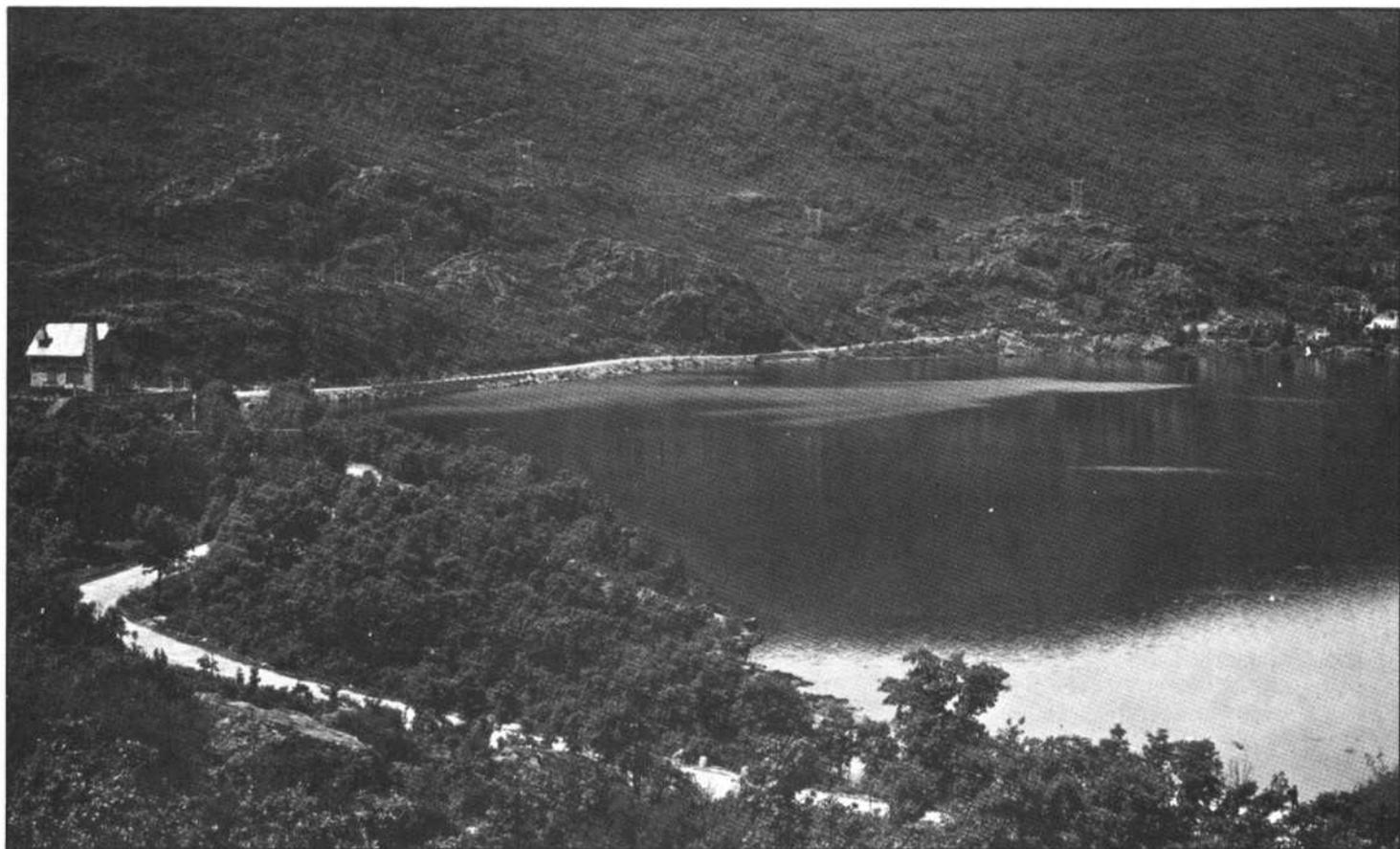
EXTRA 86
VACACIONES

Precisamente debido a su diseminación es conveniente no atragantarse de almenas y dedicar visitas a aquellas zonas donde fueron levantados más próximos. En ese caso debe comenzarse por Valladolid y su entorno en un radio de acción de 50 kilómetros, llegando incluso hasta Peñafiel, que lo sobrepasa ligeramente. Luego, ya a gusto de cada cual, pero sin olvidar algunos puntos básicos como Frías y Ommillos de Sasamón (Burgos), Ampudia (Palencia), Grajal y Ponferrada (León), Mombeltrán (Avila), Coca y Sepúlveda (Segovia) los de Gormaz, en un impresionante cerro, y Berlanga de Duero (Soria).



... Y GOTICO

Para hacer esta ruta hay una ventaja y es que debido a la dispersión de los conjuntos monumentales por la zona de meseta y penillanura, no es necesario llegar hasta las alturas, reduciendo por tanto el tiempo de viaje y los riesgos que comportan las carreteras de montaña. No hay que olvidar en el camino las catedrales, verdadero centro del itinerario; pero, al estar localizadas en las capitales de la Comunidad y en localidades de cierto tamaño, el recorrido está tiznado de un sabor urbano al que se le puede sacar también partido. Medina de Rioseco, Alaejos, Paredes de Nava y El Burgo de Osma son también puntos de interés.



*San Martín de Castañeda,
espejo de soledades,
el lago recoge edades
de antes del hombre y se queda
soñando en la santa calma
del cielo de las alturas
en que se sume en honduras
de anegarse ¡pobre! el alma...*

Miguel de Unamuno
1-6-1930

EL MILAGRO DEL LAGO DE SANABRIA

Miguel de Unamuno fue uno de los primeros viajeros, con algo de aventurero, que descubrió los parajes ocultos de la alta Sanabria en un viaje que realizó a principios del estío de 1930 con parada y fonda en San Martín de Castañeda. El Lago de Villachica, a los pies de un monasterio cisterciense del siglo XII, era aún el espejo de soledades que, según cuenta la leyenda, los labriegos sanabreses traspasaban en la noche de San Juan para escuchar el repique incesante de las campanas de Lucierna, durmiendo un sueño eterno en las aguas heladas a más de cien

metros de profundidad. La leyenda y las andanzas de Unamuno en Sanabria quedaron posteriormente reflejadas en «San Manuel Bueno Mártir». También quedó recogida en la primera página de la mayoría de los periódicos del mundo, veinte años después, la tragedia de Ribadelago. Fue una noche aciaga de enero de 1959 cuando se rompió la presa de Vega de Tera y un torrente de ocho mil metros cúbicos de agua cayó en tromba sobre el pueblito arrastrándolo a las profundidades cenagosas del lago, con más de un centenar de almas por delante.

Un hecho luctuoso de estas dimensiones atrajo a principios de la década de los sesenta a centenares de curiosos, en algunos casos no exentos de cierta morbosidad. Para la mayoría, no obstante, supuso el descubrimiento de un paraje desconocido y muy próximo a la meseta; hasta cierto punto insólito y con algo de misterioso; gentes amables que reciben el día con alborada al son de una gaita ronca; exquisita ternera asada, truchas del Tera y pulpo a la Sanabresa; y también un mar interior de casi una legua de largo y situado a mil metros de altitud. Alguien que preveía las posibilidades turísticas de esa zona bautizó al lago de Sanabria como «Mar de Castilla».

LA LEYENDA DEL LAGO

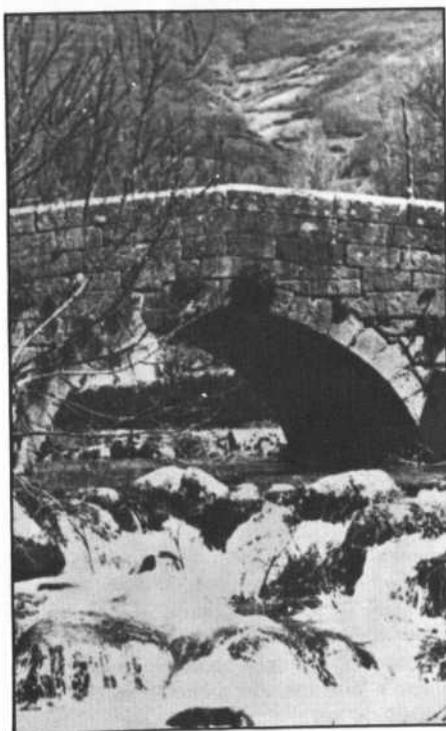
Ya la recogió Unamuno en «San Manuel Bueno Mártir» y todavía la cuentan con acento difícil de definir (entre gallego, portugués y castellano) los sanabreses de las más viejas generaciones, quienes están convencidos que fue un «milagro» y no un glaciar el origen del lago:

«Fue en tiempos muy remotos, se dice de cuando la época de Jesucristo. Resulta que llegó un pobre a pedir limosna a Villaverde de Lucierna que estaba justo donde ahora está el lago. Y entonces se amasaba como hasta no hace mucho, en un horno común igual al que todavía hay ahí arriba en el pueblo. Bueno, pues resulta que nadie le daba limosna y llegó entonces al horno donde una señora estaba amasando. El caso es que la señora le dice que no le puede dar nada, pero que le aparta una pizca de masa para que la eche al horno; por lo menos así tendría qué comer. Y dicen que creció tanto la masa, que no cabía en el horno, aquello era un milagro. La señora, pues claro, se asustó, y entonces el pobre le dice que se vaya pronto de allí y lo mismo a la demás gente del pueblo, porque en poco rato se va a inundar. Pero nadie le creyó y no le hicieron caso. Y entonces dicen que dijo así; porque aquí hablamos así, sabe: «eiqué finco mi espada, eiqué salga un gargallo d'agua». Y a los pocos momentos se estaba inundando el pueblo hasta que quedó el lago tal y como está ahora; por eso ni sube ni baja el nivel del agua. Y la isla esa de Moros, que llaman, dicen que era donde estaba el horno...»



—¿Desde entonces se escuchan las campanas de Lucierna?

—Dicen que en la noche de San Juan aquellos que están limpios y en gracia de Dios meten la cabeza debajo del agua en el lago y pueden escuchar las campanas del pueblo hundido... Pero yo ahora no conozco a nadie que diga que las ha oído. Eso parece que era antes.



UN POBLADO ANDALUZ EN LA MONTAÑA SANABRESA

De alguna forma se piensa que la leyenda se hizo realidad hace 27 años cuando las aguas de la presa de Vega de Tera cayeron por el desfiladero desde seiscientos metros de altitud y arrastraron al pueblo de Ribadelago. De las ciento cuarenta personas desaparecidas solamente se encontraron unos pocos cadáveres; el resto se piensa que queda-



ron sepultados en el fondo del lago junto con sus animales y enseres. La torre de la iglesia quedó intacta y dicen que fue refugio de muchos supervivientes.

Las familias quedaron totalmente desahuciadas y fue necesario buscarles una nueva residencia. Ante la urgencia de la situación y lo precipitado de los acontecimientos se echó mano de un proyecto que entonces existía en el Ministerio de la Vivienda para construir un poblado en alguna zona de Andalucía. Así surgió Ribadelago de Franco, instalado en la falda de la montaña a un kilómetro del anterior. Es un pueblo totalmente artificial, que no encaja en el entorno, al que se le resquebrajaban los tejados con las nieves y los rigores del invierno sanabrés; sus habitantes volvieron a levantar primero los establos y posteriormente las casas sobre los escombros de las primitivas.

Ribadelago de Franco es hoy un pueblo blanco que duerme largos inviernos perdido entre las montañas sanabresas. Con la llegada del estío y los primeros turistas las casas enjabelgadas y techo de pizarra pasan a estar habitadas por nuevos inquilinos a razón de unas setenta u ochenta mil pesetas al mes.

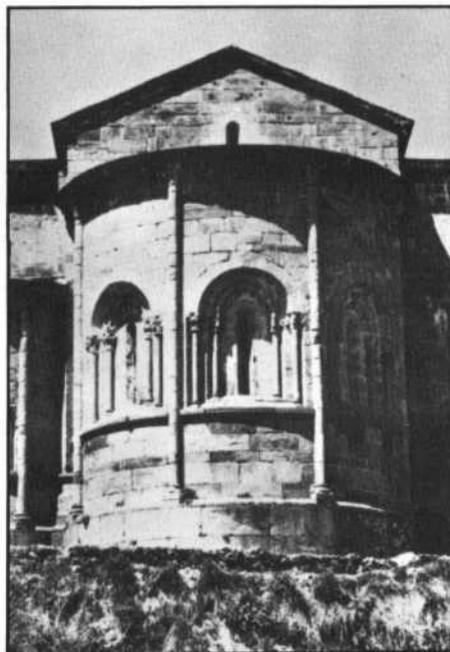
También se pueden alquilar casas durante el verano en Vigo de Sanabria, Pedrazales, Galende y San Martín de Castañeda. En este pueblo hubo una vez un fotógrafo alemán que pagaba a los campesinos por permitir retratarles en sus faenas de labranza junto al monasterio —la mujer siempre delante con el arado de madera o la carreta de eje rígido—. Todo vale para conseguir un ingreso complementario en la precaria economía doméstica de los pueblos de Sanabria.

ORDENACION DEL ESPACIO NATURAL DEL LAGO

Hoy el lago de Sanabria y su entorno constituye un importante punto de atracción turística del interior, frecuentado principalmente por castellanos y leoneses, madrileños, portugueses de la zona norte y últimamente también por catalanes; con unas aguas que apenas superan los veinte grados en julio y agosto, aptas para el baño y la práctica de deportes acuáticos. La pesca, la caza y el montañismo son otros de los atractivos junto con una gastronomía tradicional rica y no demasiado cara.

Ante el peligro de daño irreparable que podría causar al ecosistema la concentración de personas durante los

meses de verano (más de dos mil coches diarios se registraron durante los meses de julio y agosto del pasado año), el Lago de Sanabria y su entorno fue declarado Parque Natural en 1978. Posteriormente se prohíbe la acampada libre y la utilización de barcas a motor en las aguas del lago; y se controla la construcción anárquica e indiscriminada que se estaba produciendo en las inmediaciones. En su defecto el ICONA construye un camping, que complementa a otro ya existente; y autoriza la instalación de un tercero. Se habilitan varias zonas de merienda y tres playas lacustres dotadas de sus correspondientes servicios y se instala una oficina de información a la entrada del Parque Natural. La Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes mantiene una guardería forestal durante todo el año con cinco personas fijas y



varios vehículos todo terreno, dotación que se ve incrementada durante el verano. La Consejería de Educación y Cultura, por su parte, está restaurando el monasterio cisterciense de San Martín de Castañeda, donde se instalará un centro de interpretación del Parque Natural. Y una evolución parecida ha experimentado la dotación de infraestructura hotelera, a pesar de que la temporada alta es de poco más de dos meses de verano.

INFRAESTRUCTURA TURISTICA DE SANABRIA

— **Plazas hoteleras:** Existe una buena dotación hotelera, con cerca de veinte establecimientos en la zona. Los precios oscilan entre las 6.500 pesetas la habitación doble en el Parador de Puebla y las 2.000 pesetas de un hostel de dos estrellas.

— **Gastronomía:** Ternera a la brasa, pulpo, trucha, caldo gallego y habones a la sanabresa son los platos típicos más recomendados. Un menú con dos de estos platos, pan, vino y postre, ronda las 1.200 pesetas en temporada alta.

— **Camping:** Actualmente existen tres campings, todos ellos en las inmediaciones del Lago y abiertos de julio a septiembre. Uno de primera categoría y dos de segunda.

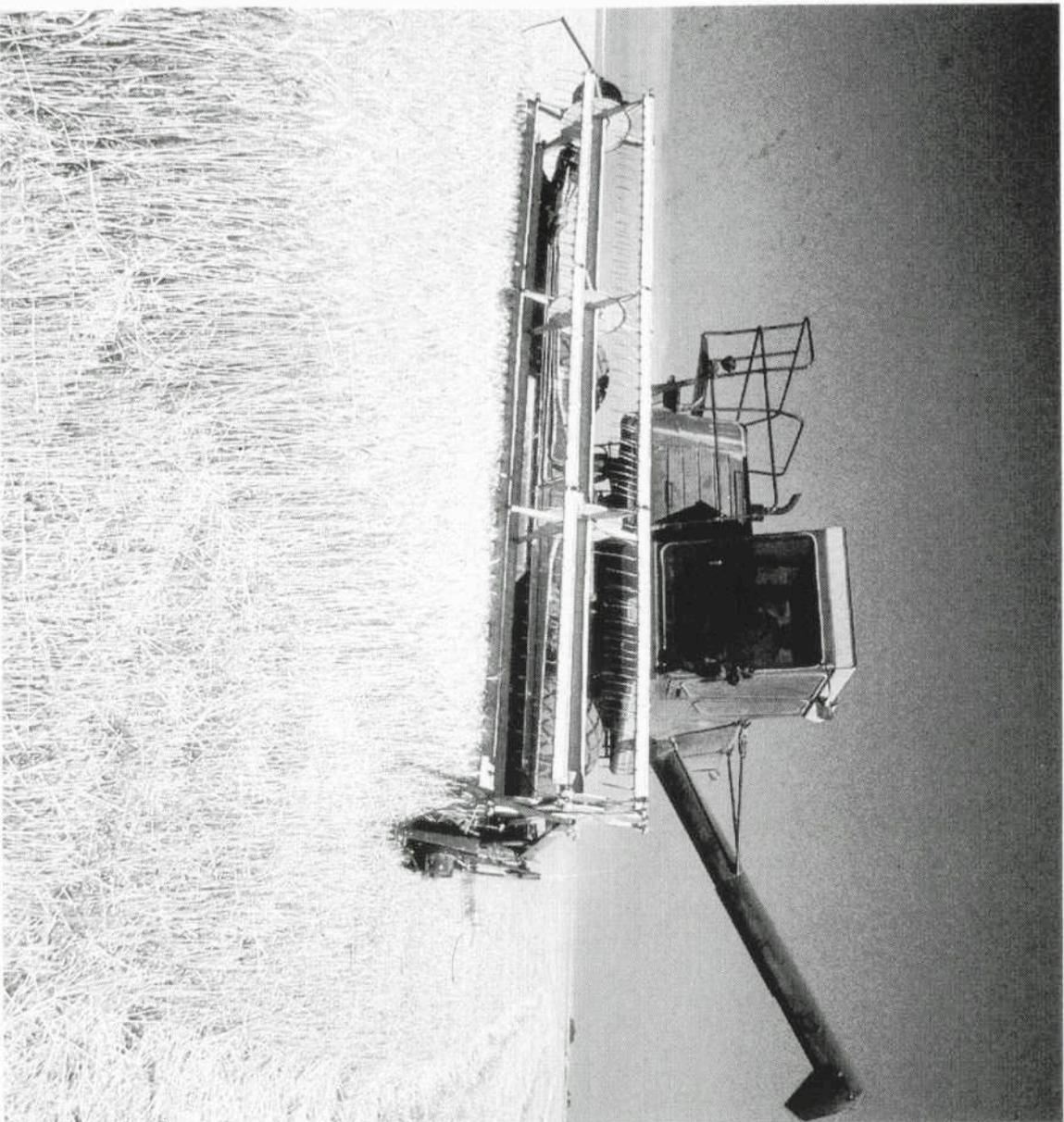
— **Albergues:** El albergue de San Martín de Castañeda se encuentra actualmente en obras. Con la ampliación que realiza la Junta de Castilla y León tendrá una capacidad de 150 plazas.

— **Alquiler de casas:** Entre cincuenta y ochenta mil pesetas puede costar el alquiler de una casa durante el verano.

— **Deporte:** Deportes acuáticos (excepto los de motor) en el lago. Pesca: en los ríos Tera, Trefacio y Vivey abunda la trucha, además de barbo, boga y sarda. Caza: perdiz parda y roja, además de liebre, conejo y también jabalí. Montañismo: numerosas rutas de montaña parten de las inmediaciones del Lago, están perfectamente recogidas en los planos del Parque Natural que facilitan en la Oficina de Información.

— **Rutas de interés:** Conjunto histórico-artístico de Puebla; Monasterio de San Martín de Castañeda; laguna y cascada de Sotillo; subida a la Laguna de los Peces (1.700 metros); pueblos pintorescos de Ribadelago, Vigo y Pedrazales. A la zona alta de Porto donde existen numerosas lagunas y embalses solamente se puede acceder con vehículos todo terreno.

hecho entre todos.

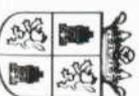


el campo en marcha.

La agricultura, una de las bases de nuestra riqueza. Fruto del trabajo constante que Castilla y León realiza día a día. Impulsando el desarrollo forestal, protegiendo nuestro suelo generoso y apoyando al hombre del campo en todas sus realizaciones. Con el respaldo de la experimentación e

investigación hemos aumentado nuestra producción agrícola y potenciado nuestras posibilidades. Así hemos cumplido tres años, y cumpliremos muchos más, de trabajo, que seguirán enriqueciendo nuestra tierra. Aumentando nuestro campo de acción.

Una región en marcha



Castilla y León

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

